

Trieste (34122) Via S. Pellico 8  
Tel.: 755255-755955 (centralino a ricerca automatica)  
Concess. Pubblicità: Publkompass, p. Unità d'Italia

INSEGNAMENTI: PE, tel. 34051/2/3 - Press mod.: Commerciali L. 40.000 (testi posti, e data prestabilita L. 40.000) - Pedagogia L. 40.000 (P.L. 40.000) - Finanziaria e Legale L. 1500 al mm att. (largh. 1 col.) - Necrologia L. 800-1200 p.p. (Partecipazioni L. 1200-2400 p.p.) - Economici premi su rubriche (domen. + 30%) IVA 10%  
Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: (C/C Postale 11/5386) ITALIA con «Completamento illustrato» L. 42.000, sem. 22.500, trim. 11.250 (col. Piccolo del lunedì L. 42.000, sem. 22.500, trim. 11.250) - ESTERO L. 48.000, sem. 24.000, trim. 12.000 (col. Piccolo del lunedì L. 48.000, sem. 24.000, trim. 12.000) - Copie arretrate L. 400

NEL DOCUMENTO TRACCIATO IL FUTURO ECONOMICO DI TUTTI I SETTORI VITALI DEL PAESE

# Il piano triennale Queste le vie per superare la crisi

Tre condizioni: meno deficit pubblico  
salario reale stabile e mobilità della  
manodopera - Gli investimenti nel Sud

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il progetto governativo per sanare l'economia ed uscire dalla crisi è ora all'esame del Parlamento. Giulio Andreotti ha infatti consegnato ieri al Presidente della Repubblica, ed a quelli della Camera e del Senato, il piano triennale di contenimento e di sviluppo produttivo che contiene le linee fondamentali di questa strategia. Il documento si compone di ben 105 cartelle dattiloscritte e specifica settori per settori gli interventi previsti, i mezzi e gli obiettivi da raggiungere. Vediamone le parti principali.

**Obiettivi** — La strategia complessiva prevista per il prossimo triennio mira a raggiungere due obiettivi fondamentali: l'aumento dell'occupazione e lo sviluppo del Mezzogiorno. Tenendo conto dei preoccupanti dati sulla disoccupazione (nel '78 si è raggiunta la cifra di 1 milione e 600 mila unità) il governo punta a riassorbire l'occupazione precaria e a creare nuovi posti in misura superiore agli incrementi della normale forza lavoro. La maggior parte di questi nuovi posti dovranno essere localizzati nel Mezzogiorno d'Italia.

**Condizioni** — Per realizzare questi obiettivi sono necessarie precise condizioni. Il piano ne specifica tre: riduzione del fabbisogno e del disavanzo della finanza pubblica contemporaneamente ad un aumento degli investimenti pubblici, tale da farne crescere il rapporto con il prodotto lordo; invarianza del salario reale. Nel prossimo triennio — specifica il documento — la politica salariale non deve comportare aumenti del costo del lavoro per ora lavoranti in termini reali in un contesto non inflazionistico. In ciascun anno cioè l'aumento dei salari non dovrà superare la quota del deprezzo monetario non recuperata attraverso la scala mobile.

**Gli effetti** — Se saranno rispettate queste condizioni, il piano triennale prevede, nel prossimo triennio una crescita stabile dell'economia italiana che si tramuterà in una crescita del prodotto interno lordo del 4 per cento annuo. L'aumento medio dei prezzi al consumo potrà essere contenuto al 12 per cento nel 1979, al 9 per cento nel 1980 e al 7,5 per cento nel 1981.

**I settori di intervento** — I settori verso cui sarà diretta l'azione prevista dal piano sono: l'industria, l'agricoltura ed i servizi. Per l'industria i problemi fondamentali da risolvere rimangono il risanamento delle aree di perdita e lo sviluppo della base produttiva. Essi potranno essere superati attraverso una strategia unitaria su quattro obiettivi: riequilibrio del mercato, ristrutturazione e riconversione degli impianti, risanamento economico e finanziario delle imprese e, infine, una maggiore mobilità del lavoro, giudicata irrinunciabile.

In particolare per le aree di crisi il piano prevede, nell'ambito privato, l'intervento di consorzi bancari, l'intervento della Cepi e la liquidazione nei casi in cui non sia possibile alcun risanamento, e per quello pubblico l'aumento dei fondi di garanzia. Nel triennio si prevedono apporti complessivi di sette miliardi di lire, di cui mille da erogare anno per anno con quote da mille miliardi. I restanti 4000 invece dovranno essere messi a disposizione in quote differenziate: due miliardi nel 1979, mille per il 1980 e mille per il 1981. Dagli enti a partecipazione statale inoltre sarà creata una società per l'individuazione di nuove iniziative industriali nel Mezzogiorno.

Per quello che riguarda l'agricoltura nel progetto si prevede un incremento medio annuo del prodotto lordo intorno al 3 per cento. Si interverrà in particolare nella irrigazione, nella forestazione, sulla zootecnia e nella trasformazione e commercializzazione dei prodotti. Anche in questo comparto una parte fondamentale verrà affidata alle partecipazioni statali con la costituzione di una società finanziaria che dovrà mettere tutte le pertinenze in possesso dello Stato nel settore agro-alimentare.

Infine una parte di interventi è prevista per i servizi quali il commercio ed il turismo. Per il turismo si prevede di attuare un piano di riconversione delle attuali strutture e la creazione di altri centomila posti letto nel Sud.

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Le ultime correzioni di rotta della barca comunista che continua a zigzagare spostandosi da una linea di cautela ad una linea di rottura, hanno fornito spunto alla Dc per fare alcune precisazioni. E' stato l'on. Bodrato a porre in rilievo che da parte comunista non c'è principalmente una contestazione all'attuazione dell'«intesa programmatica», quanto di una generale critica che riguarda la tenuta della politica di solidarietà democratica.

Dopo aver ricordato le critiche rivolte all'interno della Dc a Zaccagnini, che accusa di cedimento proprio rispetto a scelte dalle quali risultava l'influenza comunista, Bodrato dice che finora non è stata indicata un'alternativa alla politica del confronto. Abbiamo difeso questa scelta di oggi — per ciò che rappresenta in positivo, non certo

Continua in 2.a pagina

## Primo «placet» russo alla politica del Pci

MOSCA — Piena approvazione al Pci per la sua ricerca di dialogo e di un'intesa con la media borghese italiana e col movimento cattolico, compresa la Dc, viene espressa nell'ultimo numero di «Classe operaia e mondo contemporaneo», rivista bimestrale edita dall'Istituto per lo studio del movimento operaio mondiale. E' la prima volta che un esponente sovietico dimostra apprezzamento per la politica del compromesso storico: sinora Mosca si era astenuta da qualsiasi impronta all'accordo Dc-Pci.

Nell'articolo intitolato «La situazione politica in Italia da Kirill Khodkovski», si sottolinea, tra l'altro, che gli iscritti alla Dc e quanti votano democristiano non sono tutti al servizio del capitale e che il partito di governo in Italia è anche un partito antifascista. «Nell'attuazione delle riforme politiche, sociali ed economiche», scrive Khodkovski, «il Pci considera indispensabile l'appoggio non solo della classe operaia, ma anche dei ceti medi», nonostante gli aspetti «estremamente contraddittori» delle loro idee politiche, «caratterizzati dalla base di massa del partito democristiano».

Nell'articolo si parla anche di «una certa elasticità» della direzione Dc nella questione del compromesso storico (ma questa espressione non viene mai usata) e, d'altra parte, si rileva che la ricerca di intesa con i cattolici costringe le forze di sinistra ad agire con estrema cautela per evitare le forzature, ed impedisce, ad impedisce, compromessi per quanto riguarda le trasformazioni.

Secondo lo studioso sovietico, si tratta di una «tendenza inevitabile che può talvolta deludere, ingiustamente, quanti hanno votato Pci sperando in un immediato avvento al potere di un «governo di sinistra».

**IN GRAVI DIFFICOLTÀ' IL PAESE E IL GOVERNO CALLAGHAN**

## La Gran Bretagna è alle corde per lo sciopero dei trasporti

Fermi camionisti e ferrovieri - Due milioni di lavoratori in cassa integrazione?

LONDRA — Settimana cruciale per la Gran Bretagna. E per le sorti del governo laburista di James Callaghan. Il perdurare dello sciopero dei camionisti, al quale si aggiunge oggi e giovedì quello delle ferrovie dello stato, sta ponendo l'economia del paese in gravi difficoltà. Callaghan ha riunito il Consiglio dei ministri per affrontare la situazione, anche alla luce del dibattito parlamentare che si aprirà oggi al Comuni.

L'atmosfera politica è arroventata. L'opposizione è decisa a dare battaglia fino in fondo, si prevede un voto di fiducia e, se il governo non supererà la prova — cosa non da escludere, perché è mino-

DALLA REDAZIONE ROMANA

ritenendola in meno peggio, non abbiamo quindi posto il problema in termini ideologici, di logoramento del Pci e di restaurazione del potere democristiano.

L'esponente democristiano passa poi all'analisi dei fatti che hanno determinato e che continuano a determinare questi contrasti significativi sulla linea del Pci (manifesta nella fase pregressiva, le difficoltà sorte nel rapporto con le organizzazioni sindacali, la crisi internazionale avvertita in particolare modo dalla sinistra. E ricorda che la Dc ha indicato, con ambiguità i limiti dell'«intesa», non perché nella Dc sopravvivesse una pregiudiziale di spaurito del partito.

Ed è a questo punto che Bodrato prende lo spunto per contestare vivacemente ai comunisti l'«alternativa secondo la quale scomparso Moro, la Dc ha cambiato rotta». «Moro — dice Bodrato — ha lasciato una grande vuoto, ma il suo discorso politico è tuttora quello portato avanti dalla Dc: il partito non ritiene superate queste scelte. L'esponente democristiano afferma inoltre di non ritenere «strumentali» nemmeno le forzature fatte sulle dichiarazioni dello stesso Zaccagnini a Washington, che non sono invece di grande responsabilità politica.

«Non è stata la Dc a chiedere negli ultimi anni, vischiose verifiche sul terreno delle formule di compromesso programmatico, piuttosto che su quello di contenuti programmatici. L'aria che intanto si respira in via delle Botteghe Oscure, sembra essere più favorevole ad una rottura violenta che ad una certa elasticità. Ad esempio, in bocca a molti esponenti comunisti di riguardo, circola più o me-

sinora messi in cassa integrazione e la situazione non sembra migliorare nemmeno dopo la decisione, presa domenica dal consiglio dei ministri, di tornare al lavoro. In Scozia il gelo complica ancor più le cose. L'aeroporto di Glasgow è chiuso perché ha esaurito le scorte di sale per sciogliere il ghiaccio foratosi sulle piste. Altri aeroporti scozzesi potrebbero essere costretti ad annullare i voli per la neve caduta nuovamente in alcune località.

Le scorte di alcuni prodotti alimentari sono minacciate soprattutto nel Galles e nelle re-

Continua in 2.a pagina

ESCLUSE AZIONI MILITARI A SOSTEGNO DEL REGIME KHMER

## Cambogia: la Cina non interverrà

Nel paese continua la strenua resistenza all'avanzata delle truppe vietnamite

BANGKOK — Mentre in Cambogia si continua a combattere, la Cina ha fatto sapere che continuerà, «come sempre», ad appoggiare la lotta del popolo cambogiano contro l'aggressione vietnamita e a lanciare appelli alla pace affinché cessino le ostilità. «Non è questo suo appoggio non si tradurrà in un intervento militare diretto. Lo si è detto, ieri, da due documenti, del governo e del Pci, che rappresentano una riaffermazione della tradizionale linea di politica estera che Pechino segue sin dalla fine della guerra di Corea.

Nella sostanza la Cina, sino a quando non venga attaccata alle proprie frontiere — e fu il timore di questo attacco, oltre che le preoccupazioni per le centrali idroelettriche sullo Yalu, a indurre Pechino a inviare in Corea i propri «volontari», nel 1950 — non intende intervenire militarmente

DALLA REDAZIONE ROMANA

no la stessa formula: «così non si può più andare avanti, bisogna cambiare; la formula del monocolore e delle alleanze relative è fallita». C'era anche chi diceva che è ora di farla finita con gli innesti, con i governi, di tricolore e di azzurro, la situazione è ricominciare tutto daccapo. Nel l'ambito dell'ala intransigente, dei falchi di via delle Botteghe Oscure, si è diffusa la convinzione che non si può più marginare per un cambiamento di tendenza all'interno della direzione del partito, «perché i massimi dirigenti sono anche loro convinti dell'irrimediabilità di questa svolta».

In questo modo è stato facile che a Montecitorio si diffondesse anche l'opinione che il Pci (o una certa parte del Pci) abbia ormai deciso di puntare sulle elezioni anticipate. Quale utile potrebbero trarne?

Continua in 2.a pagina

PARTE L'IMPERATORE CEDENDO ALLO SCHIACCIANTE MALCONTENTO POPOLARE

## Lo Scia lascia oggi l'Iran: una «vacanza» senza ritorno?

Andrà in Egitto e poi negli Stati Uniti

Fiducia del Senato al governo Bakhtiar

TEHERAN — Dopo mesi di crescenti proteste popolari e di scontri, spesso sanguinosi, tra manifestanti ed esercito, lo Scia dell'Iran, Reza Pahlavi, si appresta a lasciare il paese, cedendo secondo l'opinione comune — all'ormai schiacciante ondata di malcontento nei confronti suoi e della monarchia. La partenza del sovrano, che sarà accompagnato dall'imperatrice Farah, avverrà oggi, poco dopo una solenne messa che Reza Pahlavi terrà nella moschea. La coppia imperiale farà la tappa di quello che ufficialmente continua a essere

definito un «periodo di vacanza» ad Asstun, in Egitto, dove sarà ospite — presumibilmente solo per pochissimi giorni — del Presidente Sadat. Successivamente, lo Scia e la consorte, facendo tappa ancora qualche tappa in Europa, raggiungeranno gli Stati Uniti, dove possiedono una tenuta nei dintorni di Los Angeles.

Erano giorni che la partenza dello Scia veniva data ormai per imminente, e le ininterrotte dimostrazioni degli ultimi giorni a Teheran sono state unanimemente interpretate come manifestazioni di giubilo in vista, appunto, di questa partenza, che quasi tutti ritengono sarà senza ritorno e segnerà la fine della monarchia in Iran e la probabile nascita di una «repubblica islamica», come vuole il capo religioso dei musulmani sciiti, l'ayatollah Khomeini, maggiore responsabile della «accensione» dell'imperatore.

Ieri, mentre oltre centomila persone inscenavano nuove dimostrazioni a Teheran (sono continuati gli episodi di «arconizzazione» tra soldati e manifestanti: questi ultimi hanno coperto di fiori le auto dei militari, alcuni dei quali hanno ricambiato lanciando verso la folla arance e caramelle), al Senato il nuovo governo di Shapur Bakhtiar ha ottenuto una fiducia con 35 voti favorevoli, due contrari e un astenuto; il voto alla Camera, il «Majlis», è atteso per oggi.

La seduta al Senato è durata un'ora e mezzo: il solo senatore che ha parlato contro Bakhtiar, Jafari Naeni, ha detto che nessun governo ha possibilità di successo senza l'appoggio di Khomeini, secondo il quale il nuovo governo è illegale. Khomeini ha proposto di Bakhtiar di recarsi a Parigi per incontrare Khomeini e invitare a tornare in patria.

Continua in 2.a pagina

RETROSCENA DELLA VISITA DI BREZNEV IN BULGARIA

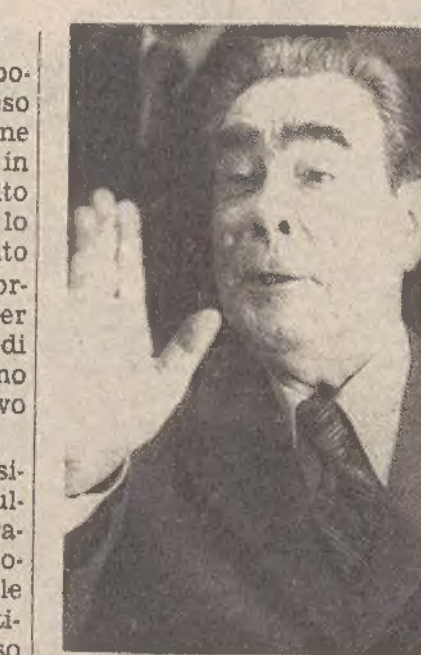
## Mosca e Sofia federate? Inquietudine a Belgrado

DALLA REDAZIONE VIENNESE

VIENNA — Gli ambienti politici di Belgrado hanno preso atto con una certa inquietudine della presenza di Breznev in Bulgaria e non danno molto credito alla versione che lo stesso capo sovietico ha dato del suo viaggio quando, ai giornalisti, ha dichiarato di aver voluto ascoltare «le critiche di quei compagni che mi hanno rimproverato perché non trovavo mai il tempo per riposare».

Secondo gli jugoslavi, la visita del leader sovietico in Bulgaria non andrebbe considerata di ordinaria amministrazione. Al contrario, l'autorevole quotidiano belgradese «Politika» giudica tale visita «un passo avanti nella realizzazione di certi progetti di confederazione tra l'URSS e la Bulgaria dei quali, in passato, si era parlato a più riprese».

«Politika» ha scritto ieri che i colloqui di Sofia darebbero impulso a uno sviluppo del processo di integrazione dei due paesi, la cui consistenza



potrebbe superare tutte quelle finora conosciute nelle relazioni tra gli stati socialisti dell'Europa orientale. «Politika» ha aggiunto che si sta assistendo «a un avvicinamento qualitativamente nuovo tra i due paesi, che va oltre la cornice del Patto di Varsavia e anche oltre il grado di collaborazione

economica stabilito dal Comecon. Fin qui il giornale jugoslavo, il quale ha parlato anche di «un ulteriore consolidamento della posizione politica di Konstantin Cernenko», che ha assistito a tutti i colloqui di Breznev con i dirigenti bulgari.

Da fonti d'informazione praghensi si è appreso intanto che, dal 2 al 7 febbraio, si svolgeranno in Boemia manovre militari dell'armata e dei semestri congiunti sovietico-cecoslovacchi, alle quali prenderanno parte 26 mila soldati armati da carri armati. L'annuncio è stato dato in concomitanza con la nomina del nuovo comandante supremo delle divisioni sovietiche in Cecoslovacchia, il generale Jasy, che succede al generale Suchorukov. I due generali sono stati ricevuti ieri, a Praga, dal capo del governo cecoslovacco Strougal, che ha ringraziato il comandante uscente per il contributo dato al rafforzamento delle relazioni tra le forze armate e i popoli dei due paesi.

Ettore Peta

Più lontano

## l'accordo sullo Sme

BRUXELLES — Il consiglio esteri del nove ha tenuto ieri a Bruxelles la sua prima riunione dell'anno e del semestre della presidenza francese con un ordine del giorno poco impegnativo in attesa che Bonn e Parigi trovino un compromesso su un'eventuale sigore del nuovo sistema monetario europeo (Sme).

I nove — per l'Italia il sottosegretario agli esteri Angelo Saba — hanno sviluppato un dibattito più che di processo sui lavori del consiglio nei prossimi mesi che di sostanza. Nel frattempo si è diffusa nel pomeriggio una nota di pessimo umore sul processo Sme, secondo la quale lo Sme avrebbe potuto essere varato entro qualche settimana. Da un mese Germania federale e Francia, i padri del Sme, non riescono a trovare un accordo sullo smantellamento richiesto da Parigi del sistema di imposte e sovvenzioni che penalizza le importazioni di prodotti agricoli comunitari, a vantaggio dei paesi a moneta forte, per neutralizzare le fluttuazioni monetarie.

Tale notizia sembra attenuare il cauto ottimismo manifestato domenica sera a Bruxelles dal ministro degli esteri Jean-François Pöhl, secondo il quale lo Sme avrebbe potuto essere varato entro qualche settimana. Da un mese Germania federale e Francia, i padri del Sme, non riescono a trovare un accordo sullo smantellamento richiesto da Parigi del sistema di imposte e sovvenzioni che penalizza le importazioni di prodotti agricoli comunitari, a vantaggio dei paesi a moneta forte, per neutralizzare le fluttuazioni monetarie.

In consiglio, François-Pöhl ha lasciato chiaramente intendere che il dissidio tra Bonn e Parigi deve essere risolto ad un livello alto, quello politico ed a livello tecnico prima che tecnico. Il tecnico affrontato da un consiglio di ministri. Egli ha avanzato l'ipotesi che tale consiglio potrebbe essere una riunione congiunta dei responsabili degli esteri, dell'agricoltura e delle finanze di ciascuno degli stati membri.

Tutti questi fattori e la dichiarata riluttanza di François-Pöhl a fare, davanti ai colleghi, previsioni sull'andamento del dibattito monetario in consiglio inducono a ritenere che lunedì prossimo i ministri dell'agricoltura comunitari difficilmente potranno fare concreti passi avanti.

Mantenendosi sempre sul piano della procedura, il consiglio ha discusso anche il problema del bilancio comunitario del 1979 (che lo vede in contrasto con il Parlamento europeo) sullo stanziamento del fondo per lo sviluppo regionale e quello della pesca. Da quando il primo gennaio 1977 hanno proclamato l'estensione a 200 milioni della fascia costiera economica e commerciale. Si è trattato di uno scambio di punti di vista in attesa di conferire alla commissione europea.

SULLA VIA DELL'ARABIA

## Gli «F-15» non potranno fare scalo in Spagna

MADRID — Il governo spagnolo ha deciso di non autorizzare l'atterraggio degli aerei americani «F-15», destinati all'Arabia Saudita, nelle basi americane situate in Spagna. Era previsto che gli «F-15» facessero scalo per il rifornimento nella base americana di Torrejon de Ardoz, a venti chilometri da Madrid, durante il volo di trasferimento dagli Stati Uniti alla penisola arabica.

Questi aerei dovranno avere, nelle intenzioni di Washington, una funzione di «deterrenza» in relazione alla grave crisi in corso nell'Iran, e al loro arrivo nell'Arabia Saudita intende anche rassicurare il governo di Riad sulla determinazione degli Stati Uniti di proteggerlo contro ogni minaccia esterna, nell'ipotesi che l'invasione iraniana dovesse estendersi oltre le frontiere.

L'atteggiamento del governo di Madrid viene spiegato, in mancanza di chiarimenti ufficiali, con la volontà della Spagna di non lasciarsi coinvolgere neppure marginalmente nelle vicende del Medio Oriente e nella crisi iraniana, anche per non spiacere a certi Paesi arabi ostili all'Arabia Saudita e allo Scia.

Scatta all'Onu

## il veto sovietico

NEW YORK — Il delegato dell'URSS ha esercitato la sua facoltà di veto, per respingere una risoluzione presentata da sette componenti «non allineati» del Consiglio di sicurezza dell'Onu in cui si sollecitava il ritiro di «tutte le forze straniere» dalla Cambogia. Prima del voto — la risoluzione era stata presentata da una delegazione di URSS e della Cecoslovacchia — l'ambasciatore sovietico Trovanski aveva preannunciato che il suo paese respingeva il fatto che la questione venisse dibattuta o accettata dal Consiglio di sicurezza «in assenza dei legittimi rappresentanti del popolo cambogiano: ovviamente, intendeva riferirsi al nuovo governo di Heng Samrin.











## GIORNALE DI TRIESTE

OGGI UNA RIUNIONE OPERATIVA

## Troppi vagoni al Portonuovo

L'intasamento provocato dal maltempo

Difficoltà operative si registrano in questi giorni nel nostro porto come conseguenza dei ritardi accumulati nelle attività di carico e scarico delle merci a causa delle avverse condizioni atmosferiche verificatesi nell'arco dell'ultimo mese. Sarebbero andate perse, nel complesso, per l'impossibilità di operare nei giorni di ghiaccio e di bora, alcune giornate lavorative. Nello stesso periodo vi è stata anche la coincidenza delle festività natalizie e di fine anno. Attualmente una decina di navi sostano in rada in attesa del proprio turno; ma la preoccupazione maggiore riguarda la movimentazione dei carri ferroviari all'interno del Porto nuovo.

A fronte di una capacità normale di 850 carri, si trovano ieri, lungo i fasci di binari dello scalo, 1761 vagoni. Per risolvere questo problema e scongiurare il possibile intasamento dello scalo, il presidente dell'Ente porto, dott. Zanetti, aveva ancora sabato convocato una riunione fra l'utenza portuale. In tale sede era stato deciso un primo piano di emergenza, che è già stato posto in atto. Si è, in particolare, stabilito di dare la precedenza a quelle navi che imbarcano direttamente dai carri ferroviari stazionanti in porto, in modo da alleggerire la presenza di vagoni e decongestionare la situazione.

Un'altra, importante, riunione si terrà nel territorio portuale di oggi, alla stazione marittima. È prevista la presenza, oltre alle rappresentanze dell'ente, dell'utenza portuale e dei lavoratori dello scalo, anche di funzionari della Guardia di finanza e di responsabili sanitari del porto. Tutte le componenti verranno sollecitate a contribuire a far fronte a una situazione che, sia pure per ora sotto controllo, viene giudicata preoccupante. In particolare si studierà la possibilità di evitare le pratiche doganali, di accelerare quelle sanitarie, di ottenere dalle ferrovie l'intervento di mezzi supplementari. Se la stessa componente dei la-

voratori del porto sarà impegnata a favorire la sveltizzazione delle operazioni a terra e sotto bordo, l'Ente porto calcola di superare in breve l'attuale momento di congestione dei binari.

Situazioni analoghe a quelle di Trieste si stanno verificando anche nei porti di Fiume e di Capodistria. In questo secondo scalo stanno già da giorni operando una cinquantina di lavoratori del porto di Pola, richiamati per far fronte all'emergenza, e sono stati impiegati anche militari. Meno intasato, invece, lo scalo di Venezia, dove peraltro proprio domani dovrebbe iniziare una serie di agitazioni sindacali. Le notizie riguardanti i porti vicini costituiscono motivo di ulteriore preoccupazione per le nostre autorità portuali.

## Interventi finanziari della Cassa depositi e prestiti

In relazione agli indirizzi di politica economica espressi dal governo, la Cassa depositi e prestiti ha deliberato un massiccio programma di interventi finanziari, diretto ad avviare l'esecuzione di opere pubbliche di pertinenza degli enti locali.

Allo scopo di illustrare tale programma e di fornire ogni possibile aiuto tecnico e amministrativo per il concretamento delle operazioni di finanziamento, la Cassa depositi e prestiti, d'intesa con il ministero dell'Interno, ha deciso di promuovere, nei capoluoghi di regione, un incontro con gli amministratori locali, al quale parteciperanno funzionari della stessa Cassa, del ministero dell'Interno, rappresentanti della Regione, dell'Ancl, dell'Upl e della Cispel. Nella nostra città la riunione si terrà alle ore 9 di stamane all'Auditorium.

## STATO CIVILE

NATI: Vidua Boris; Sau Antonio; Dimich Donatella; Piredda Pierpaolo; Vidua Alberto; Bergamini Dario; Tataione Enrico; Bartole Eva.

MORTI: Maestri ved. Pisani Giuseppe, di 91 anni; Stefani ved. D'Agostini Maria, 84; Gregori Virginia, 74; Vusenich ved. Bacci Francesca, 70; Benci in Crevatin Anna Maria, 69; Abbita in Piga Ivana, 29; Zorzi ved. Sigon Romilda, 85; Poderssek ved. Sossi Rosa, 85; Stanich Italo, 87; Chiaruttini ved. Cocchiari Gisella, 88; Della Zucca Galliano, 77; Cacciari Alessandro, 70; Michieletto, Di no, 66.

## IN CARCERE ANCHE UN FUNZIONARIO DELL'ISTITUTO COMMERCIO ESTERO

## Contrabbando di carne: sei arrestati

Altre quattro persone denunciate a piede libero - Come la Guardia di finanza è riuscita a stroncare l'illegale traffico - Documenti doganali falsificati

Trentasette tonnellate di carne contraffatta sono state contrabbandate in Italia da un'organizzazione composta da una decina di persone. Sei sono state arrestate dalla Guardia di finanza di Trieste su ordine di cattura del sostituto procuratore della Repubblica, dott. Coassin, che ha diretto l'inchiesta, e quattro sono state denunciate a piede libero. Le trentasette tonnellate di carne bovina congelata transitata per Trieste sarebbero state in possesso di un funzionario dell'Istituto di Commercio Estero (Ice) di Roma, e un giornale editore di Milano.

Soltanto in questa prima fa-

se, i contrabbandieri hanno esportato oltre 150 milioni di lire di diritti di confine. L'inchiesta, partita circa due mesi or sono dal nucleo di polizia tributaria della Guardia di finanza di Trieste, comandata dal col. Giglio, è stata condotta in stretta collaborazione con la circoscrizione doganale di Trieste. Gli inquirenti hanno così potuto accertare che i documenti che accompagnavano i quantitativi di carne bovina congelata erano falsi, e che i "falsi" frigoriferi prendevano altre vie e non quella indicata sulle lettere di pettura. La carne, proveniente dalla Romania, avrebbe dovuto raggiungere il porto di Livorno dove sarebbe stata imbarcata per l'Inghilterra. Invece veniva deviatata nelle province di Bergamo e di Como e venduta al dettaglio.

sonaggi in tutta la vicenda non sono stati precisati dagli inquirenti, i quali si sono trincerati dietro il segreto istruttorio. L'indagine è finita, ma non del tutto, per cui i particolari vengono tralasciati. Si immagini comunque che ruoli molto importanti nell'intero giro l'abbiano avuti l'avvocato Nunzio Valenza, di 40 anni, nativo di Palermo e residente a Roma, funzionario dell'Istituto commercio estero; lo spedizioniere livornese Aldo Barozzi, di 42 anni, e il commerciante di carne Marco Mapelli, di 27 anni re-

re Alberto Grisolia, di 53 anni, residente a Milano.

A queste sei persone si affiancano poi gli acquirenti della carne e gli esecutori materiali del trasporto, che sono stati denunciati a piede libero per concorso negli stessi reati degli arrestati, e precisamente: associazione per delinquere, contrabbando doganale aggravato e continuato, falso materiale, effrazione di sigilli, violazione di divieti economici e altre infrazioni minori.

## Frattura della gamba

Nel salire le scale del teatro Verdi, presso il quale è occupato in qualità di maschera. An-drea, di 38 anni, abitante in via del Vetro 9, è accidentalmente caduto ieri pomeriggio verso le 15, fratturandosi la gamba sinistra. È stato ricoverato nella clinica ortopedica con prognosi di un mese e mezzo.

## Offerte per il Cds

Il vile atto teppistico compiuto in questi giorni da tre estremisti contro il Circolo della stampa ha causato consistenti danni alla sede sociale. Pur nel notevole disagio materiale e morale, l'attività prosegue regolarmente.

La presidenza del sodalizio, nell'intento di far fronte alle urgenti spese di ripristino dei locali danneggiati, e al fine di reperire almeno in parte la cifra necessaria, ha deciso di aprire una pubblica sottoscrizione invitando a testimoniare la solidarietà nei confronti di un sodalizio che, da quasi quattro lustri, opera democraticamente al servizio della città all'insegna della cultura e della civiltà.

Le offerte si possono effettuare giornalmente presso la segreteria del Circolo (corso Italia 12) dalle ore 9.30 alle 12 e dalle 16 alle 19. Le offerte si raccolgono anche presso "Il Piccolo". La Set-Il Piccolo partecipa all'iniziativa con 500.000 lire.

## AL COMANDO DEI VIGILI DEL FUOCO

## Casablanca a Genova

te, una tappa molto importante.

L'ing. Casablanca lascia con nostalgia Trieste, dove rimangono la moglie ed i figli che devono completare gli studi. Ricorda ancora il primo incendio cui partecipò appena giunto, nel 1962: il tetto dell'albergo Excelsior (prima della ristrutturazione, naturalmente); poi il Valont, quando Trieste fu centro della colonna mobile del Nord-Est; e la disastrosa prova del fuoco in occasione del grande incendio alla "stank-farm" della piana di San Dorligo della Valle, dove per la prima volta in Europa si era verificato un episodio di così vaste proporzioni. In quell'occasione il comandante Casablanca venne sfiorato da una nube di calore che gli provocò ustioni di secondo e terzo grado alla nuca, al collo e alla mano sinistra. Per fortuna la nube lo sfiorò soltanto, e ora ricorda con un certo "humour" la sua folle fuga, convinto di non farcela. E poi, ancora, il terremoto in Friuli.

Pur rimpiangendo Trieste, l'ing. Casablanca va a Genova volentieri perché si laureò in quella Università, e da trent'anni il suo nome è iscritto all'Ordine degli ingegneri. Al generale Casablanca il nostro saluto e l'augurio di proficuo lavoro nel capoluogo ligure.

## Per la ristrutturazione della Dreher



I lavoratori della fabbrica birra Dreher — a quanto informa la federazione unitaria lavoratori industria alimentare — hanno effettuato ieri una manifestazione di protesta per la mancata ristrutturazione aziendale, che ha visto fallire — si sottolinea — tutte le promesse fatte ormai da oltre due anni e mezzo, e per la mancata corresponsione della cassa integrazione guadagni spettante ai lavoratori per il mese di dicembre. Oltre il presidio dell'azienda, i lavoratori hanno manifestato lungo la via Giulia, dove il traffico è stato interrotto.

## NE E' STATA INFORMATA LA GIUNTA PROVINCIALE

## Marcia indietro del Comune sul servizio «acque pulite»

L'assessore alla tutela ambientale della Provincia, Carbone, ha informato ieri la Giunta che il Comune di Trieste, in maniera unilaterale e senza nessun tipo di spiegazione, ha comunicato alla Provincia stessa e agli Enti interessati che non intende più partecipare, almeno per il momento, alla convenzione per il servizio di pulizia delle acque del golfo di Trieste. L'assessore Carbone ha espresso tutto il rammarico per questo atteggiamento del Comune che, a quanto si apprende, è stato deciso in un'assemblea di coordinamento, fra istituzioni diverse, un'iniziativa di difesa ambientale e può far cessare un servizio di pulizia delle acque del golfo e di avviamento aereo che, sebbene da perfezionare, ha dato alcuni risultati utili.

«Rende estremamente perplessi l'atteggiamento del Comune — ha proseguito Carbone — anche perché è manifestamente contrario alla dichiarata linea politica del-

la Giunta comunale, la quale si rifiuta di proseguire un servizio per casa poco costoso, mentre nello stesso tempo propone sul problema della pulizia dell'ambiente cittadino iniziative, che poi non realizza, estremamente più onerose e dai risultati più incerti».

La Giunta provinciale, dopo aver ribadito la volontà di proseguire nella convenzione, ha dato mandato all'assessore di prendere gli opportuni contatti per cercare di rimettere in piedi il servizio con gli altri Comuni costieri e con le Aziende di soggiorno.

Dita sulle lame

In una falegnameria di strada di Fiume 28 si è infortunato ieri mattina l'artigiano Roberto Cibrana, 30 anni, abitante al n. 130 della stessa strada di Fiume. Mentre stava piallando una tavola, si è ferito al medio e all'anulare della mano sinistra ferendo accidentalmente sulle lame rotanti.

## IL GIOVANE NEGRO TROVATO MORTO AL BOSCHETTO

## È stato ucciso dal freddo

Si ritiene trattarsi di un marittimo eritreo che voleva andare in Jugoslavia

È morto di freddo l'uomo di colore trovato venerdì scorso, scalzo, su un pendio boscoso nella zona dei Cacciasioni: lo ha accertato la polizia settore che ha compiuto ieri l'autopsia della salma. Qui sia, non si sa ancora. Non è stato possibile accertarlo in quanto era privo di qualsiasi documento.

Si ritiene comunque che si tratti di un marittimo eritreo che, alcuni giorni prima, era stato visto aggirarsi a Trieste. Secondo la testimonianza di una guardia di frontiera, il giovane di colore avrebbe voluto recarsi in Jugoslavia. Dal momento che era privo di documenti per passare la frontiera, gli era stato negato il passaggio e il giovane, che non gli aveva chiesto le generalità.

La salma verrà così sepolta senza nome, e sul registro del cimitero verrà indicato come uomo di colore «NN».

## Limiti di reddito pensione sociale

Con la Legge finanziaria dello stato per il '79, approvata dal Parlamento, sono state fissate nuove disposizioni per quanto riguarda i limiti di reddito propri cumulati con quelli del coniuge previsti per il diritto alla pensione sociale. Queste disposizioni prevedono che tale limite venga elevato dal 1.0 gennaio 1979 (aggiungendolo alle variazioni delle pensioni), e che quindi molte pensioni già revocate dall'Inps debbano venir ripristinate totalmente o parzialmente.

La legge dispone altresì che coloro che superano, o hanno superato, i limiti di reddito precedentemente in vigore possano ottenere l'esenzione dal pagamento delle sanzioni amministrative e dalla restituzione delle somme indebitamente percepite (per superamento del limite di reddito) mediante autocandidatura dei redditi propri e del coniuge, entro 90 giorni dall'entrata in vigore della legge.

La sanatoria delle sanzioni e del debito riguarda anche i titolari di pensione Inps integra-

## Utilitaria contro albero

Contro un albero è andata a sbattere ieri sera con la propria «500», targata TS 114068, l'impiegata Maria Bonazza Micheli, di 21 anni, abitante in via Gramsci 5. La giovane donna stava percorrendo un passaggio San Andrea quando, a un tratto, ha perduto il controllo dell'utilitaria che è sbandata sulla sinistra, andando a finire contro un albero. Ha riportato un trauma cranico, ferite lacerato-contuse alla tempia destra e una contusione al ginocchio sinistro. Trasportata all'ospedale Maggiore è stata ricoverata nella divisione neurochirurgica, con prognosi di una decina di giorni.

## Il capogruppo d.c. sui problemi del porto

In relazione all'ordine del giorno sui problemi del porto approvato nella seduta di venerdì del consiglio comunale con il solo voto contrario dei rappresentanti radicali, è da registrare una dichiarazione del fuso dal capogruppo della Dc, Richetti, il quale esprime compiacimento per la larga convergenza registrata sul documento presentato dai partiti dell'arco costituzionale. Tale risultato conferma infatti la validità dell'impostazione data dalla Dc alla discussione sul porto; e cioè badare alla sostanza del problema, chiedendo a tutti gli interlocutori responsabili (Cee,



Dopo 17 anni al comando dei nostri vigili del fuoco, il generale ing. Virgilio Casablanca, giunto nella nostra città come il più giovane dei comandanti italiani, lascia Trieste. Si trasferisce a Genova, dove è stato destinato. Per mandare i vigili del fuoco di quella città: un grosso impegno, avendo quel comando una giurisdizione molto vasta e un'attività intensa come si evince dalle statistiche che la pongono tra le prime città italiane come numero di interventi. Genova è, indubbiamente,

## PROTAGONISTA UN PROFUGO FIUMANO EX CALCIATORE

## Si uccide nell'impossibilità di restituire centomila lire

Faceva il vigile urbano a Benevento - In una lettera la confessione

Per sole centomila lire, che non era in grado di restituire, un vigile urbano di origine fiumana, Renato Susani, di 56 anni, si è ucciso a Benevento sparandosi un colpo di pistola alla tempia. Nativo di Fiume, Renato Susani visse alcuni anni a Trieste facendo il calciatore, passando poi a Napoli e nella formazione di serie C sannita. Da ventinove anni lavorava presso il Comune di Benevento, godendosi della più ampia stima e fiducia. Lascia la moglie e tre figli.

«Non incolpare nessuno dell'ammasso di 118 mila lire — ha lasciato scritto Renato Susani — spartendo il foglio nella cassaforte dove c'era la somma di un milione e 750 mila lire — perché il denaro l'ho preso io. Trecento dalle mie spettanze di liquidazione».

Renato Susani aveva ospitato durante le feste di fine anno alcuni o recatisi a Benevento per trascorrere il Ca-

podanno con lui. Per non affarare e per non rivelare loro le sue ristrettezze economiche (manteneva due figli diplomati che sono disoccupati) aveva voluto che prendessero alloggio in un albergo, insistendo per pagare le spese di soggiorno. Trovatosi a corto di denaro, aveva prelevato dalla cassaforte dell'ufficio contravvenzioni del vigili urbani la somma di 118 mila lire, nella speranza di rimettere tutto a posto con un prestito. Purtroppo non era riuscito a trovare nessuno disposto ad anticipargli tale cifra. A ciò si aggiunge la decisione del comandante dei vigili urbani, maggiore Paolo Tosato, di affiancare una guardia al Susani, prossimo a lasciare il Corpo. Per timore di non poter più rimettere in ordine la contabilità e nell'angoscia di dover affrontare un secondo, lo sventurato vigile urbano ha deciso di uccidersi.

## ECCEZIONALE PESCATA

## Tanti cefali:

(ma a che prezzo?)

Eccezionale pescata quella fatta da un peschereccio triestino ieri sera nelle acque del golfo: davanti a Punta Sottile, infatti, un'imbarcazione ha raccolto nelle sue reti circa 15 quintali di cefali.

Dato che il pesce, con le verdure, è uno dei generi alimentari dal prezzo non calmierato in quanto variabile a seconda della pescata (o del raccolto per i vegetali), è da presumere che queste mattine le peschierie cittadine offrano cefali a costi veramente vantaggiosi, secondo la regola che vuole i prezzi in ribasso quando l'offerta supera la domanda.

**L'AUTO ESEMPLARE**

Chrysler Simca 1307-1308  
In tre versioni più automatica, da Lire 4.955.000  
IVA e trasporto compresi - pronta consegna

CONCESSIONARIA CHRYSLER SIMCA MATRA SUNBEAM  
**ditta GIOVANNI DUPLICA**  
Trieste, viale Ippodromo 2, tel. 763457 - 763466

**ISRAELE SPECIAL 1979**  
Sette viaggi di 9 giorni alla scoperta dell'ISRAELE di ieri e di oggi.  
TEL AVIV - GIAPPA - SAFED - NAZARETH - CAAPARNAO - GERUSALEMME - MAR MORTO - inoltre visita di kibbutz e delle ALTURE del GOLAN  
Partenze da Trieste: 31.3, 28.4, 26.5, 23.6, 8.9, 27.10 e 29.12.  
Da Lire 651.000 + tasse

UFFICIO CENTRALE  
VIAGGI - CORR. CIT.  
Piazza Unità d'Italia n. 6  
Telefono 62621  
IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

**vivai piante BUSA**

fornitura piante  
potatura alberi  
costruzione giardini  
allestimento terrazze

via Brandesia 13 - tel. 54307

**L'INGLESE**  
SI IMPARA IN VIA TORREBIANCA 25  
TEL. 69453 - 69140

**THE BRITISH SCHOOL**

NOUVI CORSI  
INIZIANO LUNEDÌ 22 GENNAIO  
PER PRINCIPIANTI, INTERMEDI  
E CAMBRIDGE

**La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla publikompass**

TRIESTE — Piazza Unità d'Italia, 7 - Tel. 34931/2/3  
Sportello: Galleria Tergesto, 11

**CHIUSURA**

vendite capi autunno - inverno '78

abbigliamento femminile - via XXX Ottobre 14

**SCONTI**

dal 20% al 50% su tutta la MERCE INVERNALE '78

**ALEXANDRA**



## GIORNALE DI TRIESTE

PRIMI PASSI E TRAGUARDI DELLA NOSTRA ESISTENZA

## La qualità della vita si vede fin dalla culla

Trieste è a livelli svedesi per la bassa mortalità neonatale. Favorire il benessere psicologico e sociale oltre che fisico

Iniziamo la pubblicazione di un rapporto sull'attività riguardante i neonati che è stata compilata negli ultimi otto anni al «Burlo». Si tratta di dati, la cui analisi è stata inviata a una rivista scientifica, che il prof. Sergio Nordio, docente di puericultura nell'Università di Trieste, ha avuto la cortesia di mettere a nostra disposizione, ritenendo opportuno farli conoscere ai lettori del «Piccolo», anche con riferimento alle notizie sull'alto livello della qualità della vita a Trieste. La prima parte dell'interessante relazione, che riportiamo oggi, concerne la «sopravvivenza del neonato». Ne seguirà in una prossima edizione un'altra, dedicata all'«idoneità biologica» della popolazione di Trieste.

1.0  
A Trieste la mortalità neonatale, cioè entro 28 giorni dal parto, è progressivamente e fortemente diminuita e l'anno scorso, a tutto novembre, ha raggiunto l'indice minimo di 1,3 morti per mille neonati. Il pediatra di Uppsala ha ritenuto che in quella contea svedese la mortalità neonatale è simile a quella di Trieste. Non abbiamo trovato nella letteratura specialistica internazionale la segnalazione di cifre uguali. Quindi, in questo momento, la provincia di Trieste è ai primi posti a livello internazionale per quanto concerne la sopravvivenza del neonato.

Parliamo di provincia perché «fortunatamente» la quasi totalità dei bambini viene alla luce nel servizio ostetrico pediatrico del Burlo e diciamo fortunatamente perché il tipo d'assistenza erogato al Burlo non può essere riprodotto in altre strutture dove, di conseguenza, il rischio di incidenti e di mortalità alla nascita è certamente maggiore.

I notevoli risultati ottenuti nel nostro servizio dipendono soprattutto dal fatto che ostetrica e neonatologia sono vicine e unite in una stretta collaborazione. L'importanza dell'assistenza ostetrica alle gravide, prima e durante il parto, è molto grande, ma essenziale sono anche gli interventi del pediatra-neonatalogo, il quale, in servizio di guardia continua (24 ore su 24), è presente a tutti i momenti di controllo tutti i neonati immediatamente, il rianima se soffocato. Quando il bambino, nonostante questi pronti trattamenti, continua a stare male, viene trasferito subito all'unità neonatale dove personale specializzato, medico e non medico, continua a controllare ed a curare il neonato. Attorno a lui, 24 ore su 24, il fatto che l'unità neonatale sia situata a pochi metri dalla sala parto evita il trasporto e l'ansia del neonato malato, con tutti i gravi rischi che tale trasporto comporta. E' evidente l'impossibilità di istituire un servizio simile a questo in strutture che non siano quelle di un ospedale di dimensioni sufficientemente ampie.

In questo momento, grazie anche alla notevole semplificazione dei metodi terapeutici che siamo riusciti a realizzare, noi pediatri siamo fortemente impegnati, perché crediamo nel processo di umanizzazione delle cure alla salute materno-infantile. Le cure non possono risolversi infatti nel tecnicismo terapeutico e la salute non è soltanto assenza di malattia ma è anche, soprattutto, benessere, sia fisico sia psicologico e sociale. Curare la salute vuol dire perciò essere disposti a partecipare ai problemi della gente, aiutando, su richiesta, senza dogmatismi ed autoritarismi, a risolvere. Per questo, quando il neonato malato è ricoverato nell'unità neonatale i genitori vi hanno libero accesso, ricevono tutte le informazioni che desiderano, senza orari prefissati, e la madre è coinvolta, quando desidera e nei limiti del possibile, nella cura del bambino: così si evita il distacco e l'attenua nei genitori l'immagine misteriosa, magica, autoritaria delle cure mediche, aiutandoli a sopportare l'inevitabile ansia che s'accompagna all'attesa della guarigione.

Il neonato normale sta vicino alla mamma, per gran parte della giornata (il cosiddetto «rooming-in») e allorché, per ragioni tecniche, deve restare nel nido le mamme, ed anche i padri, possono accedervi liberamente. Ci sono abbondanti dimostrazioni scientifiche, anche nostre, della necessità che madre e neonato siano vicini subito dopo il parto e durante il puerperio, perché attraverso questi precoci contatti si sviluppa meglio l'attaccamento reciproco e le mamme acquisiscono più serenamente validi comportamenti e atteggiamenti per l'allevamento del bambino, il tutto favorito anche dalla presenza del padre che rende più naturale, più facile e fin dall'inizio, quello che sociologi e fisiologi definiscono il processo di estensione della famiglia.

Alle puerpere vengono date informazioni sull'allevamento e sulla nutrizione del bambino sperando così che intino con più sicurezza, con meno ansia, le nuove funzioni materne. Ci si sforza di promuovere l'allattamento al seno, perché il latte materno è insostituibile, e superiore, per composizione, a ogni tipo di latte in polvere del commercio. Raccomandiamo anche di non divedere troppo presto il bambino, di non sostituire a 2-3 mesi il latte con omogeneizzati di carne, con frutta, con tanti, troppi alimenti che l'indigestione produce e fa rifiutare, per vendere, usando tutti i mezzi, tutti i mass media, per una incontrollata e deleteria propaganda. Le madri debbono sapere tutto questo, ma sempre evitando di colpevo-

## La legge della vita

## In nome del cugino

Il malvezzo nazionale dei «lei non sa chi sono io...». Una notte di dicembre, reduce da una riunione di partito, un impiegato e dei suoi amici fecero tappa in un locale, dove ordinarono tre birre. Poco dopo l'una, la titolare dell'esercizio invitò il terzo ad andarsene perché l'ora di chiusura era ormai trascorsa. L'impiegato incominciò a tergiversare e, rivolto alla signora, disse che avrebbe dovuto offrirgli i gruppi a titolo di risarcimento. Quale risarcimento?

L'uomo le raccontò che, qualche settimana prima, aveva consumato nel ritrovo un piatto di funghi, che gli avevano provocato atroci dolori addominali: offrirgli la consumazione era, quindi il minimo che lei potesse fare. Si faceva sempre più tardi, e l'eserciente, preoccupato per il possibile sopraggiungere della polizia, rimandò ai tre l'invito di uscire. L'impiegato si infastidì e non sapendo più a quale santo votarsi, la signora telefonò ai carabinieri.

Poco dopo, una pattuglia era sul posto. L'ostessa spiegò i fatti, e i militari si rivolsero all'ostinato dell'ultima ora, facendogli presente che non poteva più trattarsi nel

locale. Non l'avessero mai detto: con piglio quanto mai autoritario, l'impiegato avvertì i militari di stare bene attenti a quello che stavano facendo perché egli avrebbe potuto farli pagare loro molto cara. Era e lo disse con manifesto orgoglio - cugino di un ministro. Sarà stato anche così, certo è, invece, che venne imputato di oltraggio a pubblico ufficiale, e dal Tribunale penale, fu poi condannato a quattro mesi di reclusione con i benefici di legge.

Assistito dall'avv. Sartoretti da Udine, ricorse contro la sentenza, e dei suoi avvocati legami di parentela si discusse alla Corte d'appello, presieduta dal primo Presidente dott. Zucchi e formata dai consiglieri dott. Manti e dott. Meneguzzi. Il dott. de Franco, cancelliere Paoloich, che applica nei suoi confronti l'amnistia. E' stato perdonato ma la disavventura giudiziaria dovrebbe insegnargli a non sventolare cugini ministri come se fossero bandiere. L'imputato non spedisce di diritto a nessuno, nemmeno ai figli di un re. E il recente caso di un principe sabauda è più che illuminante.

mir

## LE ORE DELLA CITTA'

## Lions Club

Riunione conviviale, questa sera con inizio alle 20, del soci del Lions Club. Il prof. Adelberto Puma, in parlarà su: «I farmaci nella sicurezza sociale».

## Studi preistorici

Sotto i comuni auspici della sezione studi preistorici del Centro di studi di etnologia, etnografia, musei di storia e arte questa sera, con inizio alle 18 nell'aula della facoltà di lettere di via dell'Università 3, dott. Svolask del museo di Nova Gorica parlerà dei «Recenti scavi a Santa Lucia di Tolmin».

## Istituto di Matematica

Riprende questo pomeriggio alle 16.30 nella sede dell'Istituto di matematica dell'Università, via S. Maria della Pace, la terza lezione di corso di «Astronomia» di cui il corso d'aggiornamento per insegnanti di matematica delle medie inferiori e superiori. Terza lezione il prof. Mario Dolcher e Roberta Struthoff.

## Attori dilettanti

La gentile signora Gloria Vignoli è la coordinatrice degli attori che hanno contribuito al buon successo del recente incontro dedicato alle liriche del poeta libanese Kahlil Gibran nella libera traduzione del cittadino Italo Calvino. Si tratterà di un gruppo di dilettanti che hanno al loro attivo una serie di presenze in diversi circoli culturali della nostra città.

## Trasferimenti dei maestri

Il ministero della Pubblica Istruzione ha diramato l'ordinanza relativa al trasferimento e alle assegnazioni provvisorie di sede degli insegnanti elementari di ruolo per l'anno scolastico 1978-1979. Il termine di scadenza per la presentazione delle domande è stato fissato al 16 febbraio prossimo.

## Per le signore al Cds

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore ed organizzati da Fulvia Costantini, domani con inizio alle ore 16.30 nella sede di corso Italia 12, il dott. Mario Bassani, direttore onorario del Parco marino di Miramare, parlerà sul tema: «La pesca esotica nel golfo di Trieste» correlando il suo discorso con la protezione di riserve marine.

## Sciare a Forni

Domenica 21 gennaio, con partenza alle 6.30 da via Fabio Severo (sede Rai) è in programma una gara sciistica a Forni di Sopra organizzata dall'Escal XXXI Ottobre per la prima uscita di sci turistico: i discepoli godranno di particolari sconti per gli attempati. Informazioni e programma nella sede di via Silvano Pellico 1 (tel. 68786).

## Corsi di yoga

Nella sede di via Felice Venezian 7, dell'Associazione macrobiotica «La Spirale» si insisteranno tra breve corsi di yoga. Gli interessati si presentino in segreteria dalle 10 alle 14 e dalle 16 alle 21 dei giorni feriali.

## La Mela saldi

Sconti del 10-20-30%. Via del Ponte 4, Tel. 68300.

## SEGNALAZIONI

Tutti hanno visto nessuno si è mosso

«Care «Segnalazioni», sono molto scossa per un incidente al quale ho assistito la mattina dell'11 gennaio.

«Ero appena scesa dall'autobus della linea «29» tra l'ora di pranzo e c'era una donna con due figli piccoli che vi stava salendo. Per distrazione, il conducente ha chiuso le porte e stava proseguendo con la donna e un bambino stretti fra i battenti.

Sono immediatamente accorsa assieme ad un uomo per aiutarli e ciò che maggiormente mi ha disgustato è stato vedere la gente all'interno dell'autobus che guardava la scena senza parlare o avvertire il conducente. Poteva accadere una disgrazia. Per fortuna è andato tutto per il meglio, ma voglio dire a quanti erano sull'autobus che si possono vergognare. Non posso pensare che esistano persone al punto di far finta di non vedere le disgrazie senza intervenire, di essere così apatici, insensibili. Voglio senza altro credere che esiste ancora gente caritatevole e umana, perché se così non fosse saremmo proprio finiti. Mi auguro di non assistere più a scene simili ed esorto i conducenti dell'Act a fare più attenzione, evitando anche, se possibile, le frenate brusche, specie sugli autobus di nuovo tipo». Mariola Gelici.

Nelle lettere indirizzate alle «SEGNALAZIONI» indicare sempre il proprio nome, cognome e indirizzo anche quando si desidera che la firma non compaia.

Sergio Nordio  
professore di puericultura  
dell'Università di Trieste  
(continua)

## Le strade pulite segno di civiltà

Il segretario generale della Camera confederale del lavoro-UI scrive:

«Per chiarire la precisa posizione della Codi-UI sul problema della pulizia della città e per far cessare ogni tipo di strumentalizzazione sulla questione la segreteria camerale riafferma il principio della pubblicazione di questo servizio che dovrà essere, al momento che si verificheranno le condizioni indispensabili, potenziato e ristrutturato e ritiene che nell'attuale situazione sia necessario trovare una soluzione che permetta di presentare Trieste in modo civile come era ed è nel suo costume. «Di conseguenza la soluzione della contingente privatizzazione del servizio di spazzatura delle strade può ritenersi una soluzione accettabile stante pure le limitazioni alle assunzioni poste dalla legge Stamatini. La ristrutturazione del servizio dovrà tempestivamente essere avviata nell'ambito delle leggi vigenti.

«Non si tratta dunque di essere stati «favorevoli alle proposte della giunta Cecovini, nell'inalienabile principio dell'autonomia del sindacato, la Camera del lavoro-UI ha espresso una sua posizione ritenuta d'interesse per la città e per tutti i lavoratori, dott. Carlo Fabrici.

alla donna che pulisce le scale e così via, persone che incontro ogni giorno e che svolgono col dovuto impegno le mansioni alle quali sono comunque tenute, mi è gradito augurare le buone feste in maniera tangibile. Ma nessuno di loro si sognerebbe di bussare alla porta per chiedere quanto sarà eventualmente elargito in base ad un rapporto di reciproca solidarietà e comprensione ma non certo per subdola imposizione. E specialmente in occasione delle ultime feste, quando l'acquario della spazzatura, per colpa di chi si voglia, ha raggiunto dimensioni inverosimili. Grazie e distinti saluti. Angelo Maldini.

## «La regione in cifre»

«Un salto di righe ha reso incomprensibile la frase iniziale della nota «Nel segreto dell'urna», pubblicata nella rubrica «La regione in cifre» l'11 gennaio. Il testo integrale, diceva infatti:

«In occasione del referendum popolare svoltosi l'11 giugno dello scorso anno, relativo all'abrogazione della legge 22 maggio 1975 n. 152 «Disposizioni a tutela dell'ordine pubblico» (la cosiddetta «leg-

ge Reale»), nel Friuli Venezia Giulia i votanti sono stati 859.598, pari all'88,9 per cento degli elettori (media nazionale: 81,4 per cento).

«Coloro che hanno votato contro l'abrogazione della legge sono stati 626.628 (cifra che equivale al 76 per cento dei voti validi; percentuale pressoché eguale a quella nazionale, pari al 78,7 per cento), territorialmente così ripartiti: 263.127 in provincia di Udine, 146.049 e 137.629 rispettivamente in quella di Trieste e di Portogruaro e 80.023 nella provincia di Gorizia». Cordiali saluti Giovanni Paladini.

Laurea

Il giorno 12.1.79 presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia si è laureato Mauro Cosmini con punti 110 su 110 discutendo con la commissione presieduta dal prof. arch. Carlo Aymonino, relatore il prof. arch. Luciano Serrani direttore del corso di laurea in architettura, la tesi «Una architettura per la città». Auguri vivissimi al neo architetto.

Latteria a L. 298 l'etto

Le Formagge Lombarde, via Carducci 26, per favorire la clientela, hanno messo in vendita la Latteria Carnia a L. 298 l'etto.

Beltrame

In collaborazione con le più importanti industrie nazionali continua da Beltrame con successo, nel reparto confezioni Signora, la settimana del mantello. Mantello classico L. 48.000; mantello double moda L. 54.000; mantello semiconformato moda L. 68.000. C.so Italia 25.

Un errore di data

«La notizia d'agenzia riguardante l'uccisione di un cervo nel «Tridentino» che un lettore ha sottoposto all'«Analisi» pubblicata nelle «Segnalazioni» del 10 gennaio, conteneva, fra l'altro, anche un errore storico.

Infatti, poiché era detto che non si aveva notizia di una preda del genere «da duecento anni esatti» (quindi dal 1778), il precedente abbinamento non poteva essere contemporaneo agli eventi della Rivoluzione francese che, come noto a tutti, ebbe inizio solo nel 1789.

Distinti saluti, Giorgio Bianchi.

Consigli rionali

E' convocato per le 19 di mercoledì 17, in seduta straordinaria, il consiglio rionale di San Giovanni, che si riunirà nella sede della Rotonda del Boschetto 34. All'ordine del giorno figura fra l'altro il tema dell'utilizzazione dell'area dell'Ospedale psichiatrico provinciale. Sono altresì previste relazioni delle commissioni, la nomina di un membro del consiglio tributario del Comune e la formulazione di un parere sul fondo economico.

Piccolo albo

Rivestono valore affettivo per la smarrirte la piccola spilla e il fazzoletto a scacchi che sono stati dimenticati il 10 gennaio su un autobus della linea 11 o, forse, lasciati cadere in via Piccardi. Il rinvenitore è pregato di telefonare al 567471.

Può contare su una ricompensa il rinvenitore di un portafoglio color marrone contenente documenti che vorrà cortesemente telefonare al numero 420555.

Smarrita una busta con fotografie carissime ricordo. Prego l'onesto rinvenitore di telefonare al numero 568730. Verso marcia.

L'automobilista che verso le 20 di venerdì 12 ha urtato, danneggiandola, una macchina in sosta a Dornò davanti a una trattoria, abbia la cortesia di telefonare al numero 734802 o al 213225.

## Nuova Audi 80



per gli Anni Ottanta

Audi 80 L / 80 GL: 1300 cmc - 60 CV - 148 kmh  
Audi 80 GLS: 1600 cmc - 85 CV - 165 kmh  
Audi 80 GLE: 1600 cmc - 110 CV - 181 kmh

...e per un giro di prova vi aspetta:

all'Autosalone

**CATULLO** S.A.S.  
VIA F. SEVERO 34 - TELEFONO 568331 - TRIESTE

del Gruppo Volkswagen

Tutti sulla neve

IN SICILIA L'INVERNO E' ... BELLO!!

EGITTO

L'UTAT offre tante combinazioni speciali sulla neve a condizioni eccezionali in tutte le più belle località del TRENTO, delle DOLOMITI.

Soggiorni settimanali da Lire 107.000 in uno speciale complesso alberghiero tra CATANIA e TAORMINA.

Viaggio in aereo con partenza da Ronchi dal 4 all'11 marzo. Visite di CAIRO, LUXOR, ASSUAN, KOMOMBO, ecc. Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

**OCCASIONI DI GENNAIO PER LUI**  
PANTALONI . . . 12.800  
GIACCHE . . . 28.000  
VESTITI . . . 68.000

**Il Calmiere**  
Via Carducci,  
angolo Ponte della Fabra

**OKRAËR**  
viale Miramare 17 - 19

DAL 15 GENNAIO AL 15 FEBBRAIO

**TRADIZIONALE VENDITA**

DI TUTTI I SALOTTI  
PRODUZIONE 1978

**SCONTI 20-30-40%**

**Consigli rionali**

**Per i vostri lavori a mano è arrivato il momento**

**GRIG**

VIA P. REVOLTELLA, 1 - TRIESTE - TEL. 796663

troverete tra i filati GRIGNASCO

**quello che fa per voi nel colore che vi piace**

**filati GRIGNASCO**

L'automobilista che verso le 20 di venerdì 12 ha urtato, danneggiandola, una macchina in sosta a Dornò davanti a una trattoria, abbia la cortesia di telefonare al numero 734802 o al 213225.

**GRIGNASCO**

**GRIGNASCO**



REVERENTE OMAGGIO AL ROTARY CLUB

## Dedizione di Irneri nel servire la città

La figura e l'opera dello scomparso ricordate con commozione dall'avv. Daniele Morpurgo

Ugo Irneri è stato ricordato al Rotary club Trieste del quale fu socio per lunghissimi anni. Dello scomparso, alla cui memoria tutti i soci hanno reso omaggio con raccolta reverente, ha parlato con commossa parola l'avv. Daniele Morpurgo. «Certamente — egli ha detto — parecchi ricorderanno, per aver partecipato alla cerimonia di apertura del politaema Rossetti, rimesso a nuovo, per caparbietà e munificenza di Ugo Irneri, che il festeggiato se ne stava rammentando in fondo alla baracca e che soltanto le commosse parole del figlio Giorgio, cui fece eco il vibrante applauso della folla confluente in teatro, riuscirono a farlo apparire per un istante. «Quel giorno fu certamente per Ugo Irneri di grande soddisfazione. Il politaema Rossetti rappresentava per lui uno dei centri delle manifestazioni per l'italianità di Trieste, alle quali l'attentamente aveva partecipato dalla prima gioventù, fino al giorno in cui era corso ad arruolarsi a Venezia per partecipare alla prima guerra mondiale.

«Ritornato alla città, nello splendore a tutti noto, costituito un impegno economico non indifferente; direi anzi, che a parecchi membri del consiglio d'amministrazione del Lloyd Adriatico, l'investimento non sembrava proprio redditizio. Ma conoscendo l'uomo, ed il suo carattere, tutti finirono per approvare la deliberazione ben sapendo che nella oculata gestione della sua azienda Ugo Irneri doveva pur trovare spazio anche per opere di interesse cittadino. Ciò si inquadrava, del resto, nel modo di essere di Ugo Irneri che, quale che anno prima, con analogo investimento di dubbio reddito, aveva acquistato il palazzo Pileri, per restituirlo restaurato al decoro di piazza dell'Unità d'Italia.

L'oratore, dopo aver rievocato le attività alle quali si dedicò con slancio Ugo Irneri, dopo aver smesso nel 1919 la divisa di ufficiale, si è richiamato ai tempi in cui l'impresa assicurativa creata dallo scomparso occupava la sua prima, modesta sede di via Dante e il suo bilancio superava di poco i cinquanta milioni di lire. Fu in quegli anni, ormai remoti, che l'avv. Daniele Morpurgo si sentì dire dallo scomparso: «Quando riuscirò a presentare un bilancio di cento milioni, sarà il più del giorno della mia vita». Nel 1972 — ha proseguito l'oratore — Ugo Irneri, assunta la presidenza onoraria lasciava il timone di un'azienda di dimensioni nazionali nelle mani del figlio Giorgio. In quell'occasione gli ricordai l'episodio, e mi pare di scorgere nei suoi occhi un lampo di commozione, peraltro subito represso, perché l'immagine del vecchio combattente di una vita di sacrifici, non risultasse in qualche modo offesa.

A pochi uomini la sorte ha concesso di creare dal nulla, e nell'arco di una generazione soltanto, un risultato così straordinario. Ben meritate quindi le insegne di Cavaliere del lavoro, che purtroppo gli vennero concesse quando già il suo fisico era irrimediabilmente compromesso. Fino all'ultimo si dedicò a lenire, lui così sofferente, le sofferenze altrui, con opere di bene tanto più cospicue, quanto più segrete dovevano restare anche per coloro che più gli erano vicini. L'oratore ha concluso ricordando che Ugo Irneri sarà Trieste, da autentico rotondario, nel senso più nobile della parola. Di questo servizio, era giustamente orgoglioso, pur nella sua straordinaria mode-

stia, cui ha ritenuto di poter venir meno, una sola volta, in punto di morte, in coerenza con l'ideale che ha improntato tutta la sua vita operaia.

«Se mi è consentito un ultimo atto di vanità — ha lasciato scritto nel testamento — desidero che sulla mia bara vengano adagiate le mie medaglie e la mia fotografia in divisa di volontario della prima guerra mondiale». E' stato accontentato.

### Stato degli utenti di pesi e misure

Il comune rende noto che sino al 18 prossimo è consultabile all'albo pretorio lo «Stato degli utenti pesi e misure» per il biennio 1979-1980. Gli eventuali ricorsi potranno essere presentati entro il 9 febbraio.

Si rammenta che è perseguibile ai sensi di legge chiunque, essendo utente all'atto della pubblicazione dello «Stato» e non essendovi compreso, non ne abbia chiesta l'iscrizione entro 30 giorni dalla pubblicazione (art. 68, legge metrica); chiunque, avendo rilevato un esercizio o avendo iniziato una attività per la quale sia previsto l'uso di strumenti metrici, non abbia preventivamente ottemperato all'obbligo di farsi iscrivere come utente presso il Comune, ripartizione V - Servizio metrico (art. 63 della legge metrica).

UN CASO DI MALVERSAZIONE ALLA POSTA DAVANTI AL TRIBUNALE

## Venne tradita dall'alcool la fedeltà dell'impiegato

Processato per direttissima è stato condannato a 16 mesi con la condizionale

Un bicchiere di vino a stomaco vuoto, un aperitivo bevuto con un superiore, ed ecco l'impiegato postale Mario Chert, 38 anni, essere assalito da un pericoloso senso di euforia ed eccolo commettere un'azione che lo ha portato in tribunale per direttissima con l'imputazione di furto plurigravato e che ha distrutto una onorata carriera che durava da 15 anni. Il fatto è accaduto il mattino del 9 gennaio quando il verificatore postale Giuliano Peternella scorse il Chert, con il quale poco prima era andato al bar per un aperitivo, introdurre dentro il borsello «qualcosa» prelevato dagli scaffali. Allarme, fermo, polizia. Nel borsello del Chert vennero trovate tre buste provenienti dall'Australia, il canovaccio di un calendario e un vasetto di crema deodorante.

Chert confessò ogni cosa: «Pensavo che in quelle buste vi fossero calendari che intendeva distribuire agli amici. Non so perché ho preso il vasetto di crema, probabilmente perché era lì. Arresto immediato e denuncia per furto plurigravato in quanto l'impiegato infedele aveva abusato della sua qualifica e delle funzioni inerenti il suo ufficio. Ieri mattina Mario Chert, sconvolto, distrutto, è giunto ammanettato in tribunale dove è stato giudicato dal presidente Edoardo Cola, e dai giudici Grassi e Romeo, (cancelliere Grosselli, p.m. Tavello). Risolpato il fatto, il presidente ha informato di una modifica della confessione dell'imputato che, al momento dell'arresto, aveva detto elo-

La passerella delle vetrine partecipanti al concorso «Vetrine di Natale» patrocinato dal «Piccolo» in occasione delle festività, ed alle quali la commissione giudicatrice ha assegnato la palma della vittoria per il particolare impegno dedicato alla loro realizzazione, per lo spirito interpretativo, il buon gusto, l'estrosità creativa e il senso artistico degli allestitori, nonché la buona volontà degli esercenti, prosegue oggi, dopo la pubblicazione delle foto di quelle cui sono stati assegnati i primi tre premi assoluti, con altre foto.

Nel settore dell'abbigliamento il primo premio è andato al negozio «Alexia» (piazza Ospedale 2) per la particolare ambientazione romantica dell'atmosfera natalizia realizzata con il felice impiego di raffinati elementi decorativi d'ispirazione liberty; il secondo è stato attribuito ex aequo ai negozi «Uomo» (piazza della Borsa 4) dove la tematica proposta si è incentrata su una originalissima decorazione costituita da una macro-borsa bianca, beneaugurante, collocata all'esterno dell'esercizio in sintonia con l'analogo addobbo ripetuto all'interno, e al negozio «Alexandra» (via XXX Ottobre 14) in cui i tradizionali simboli natalizi sono stati armonicamente fusi in una ricercata sinfonia cromatica.



Ambientazione romantica nel negozio «Alexia» (1.º premio abbigliamento).



Originalità di «Uomo» in piazza della Borsa (2.º premio ex aequo).



Sinfonia cromatica da «Alexandra», pure 2.º ex aequo nell'abbigliamento. (Servizio fotografico di Italofo)

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Giovanni Brana nel VI anniversario (12-1) da Nella, Loreana, Marina e Giuliano 10.000 pro Orfanotrofio San Giuseppe.

In memoria di Anna Newman ved. Clifton nell'anniversario (13-1) dalla figlia 2.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Vladimir Stibel nell'anniversario della moglie Maria Marchi, figlio Dario, nuora e nipote 50.000 pro Croce rossa (sezione femminile).

In memoria di Maria Fossat ved. Bacchieschi nel VII anniversario (14-1) dalla nipotina Fortunata Silvestri 10.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofolo» (reparto neonatologia).

In memoria di Maria Dellak ved. Ziberna nel IV anniversario da Dina e Uccia 15.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Salvatore Castellano nel XIV anniversario della moglie 20.000 pro Fondo cap. «G. Barbelli» e 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Teresa ved. Falese nel VI anniversario (14-1) dalla figlia Andreina, Vilma, Marino e Mariuccia 20.000 pro Oratorio salesiano «Don Bosco».

In memoria di Maria Colombin nel IV anniversario (15-1) dalle sorelle 15 mila pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Vittorio Gerometa nel XIII anniversario (15-1) dalla moglie 10.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Ondina Veronese da Amelia Mandini Valdemarin 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Bruna Giuliani in Gaggi nel VI anniversario dal marito e dalla figlia 5.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di A. E. Cammarata nell'VIII anniversario dalla famiglia Cammarata 10.000 pro Fondazione Cammarata.

In memoria di Carlo Tutta nel trigésimo (15-1) dalla moglie Francesca e Valeriano Virodo 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Mario Fabro nel XV anniversario (16-1) dalla moglie e dai figli 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Maria Zupolin nel VI anniversario (16-1) dalla figlia Nerina 60.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Carlo Muset (Fugliano) dagli zii e cugini 65.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Ersilia ed Eda Brunelli 10 mila pro Cassa previdenza medici ammalati; da Maria Hira e Maurilia Lago 40.000 pro Lega nazionale.

In memoria di Eufemia Dinelli da Mario e Liliana 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Galliano Fati da Lidia e Maria Calin 35.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer; da Lucy e Salvino Leghissa 5.000 pro Centro tumori.

In memoria di Linda Onano da Alma Zanola e Osira Maghetti 10 mila pro Lega nazionale.

In memoria di Maria Indiano ved. Bertuzzi da Fernanda e Mario Cullati 5.000 pro Centro tumori e 5.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Eufemia Dinelli da Mario e Liliana 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Bruno Maschietti dal cognato Carlo Donato 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna-Cina Bassano ved. Zaverio nel I anniversario da Maria Valentina 10.000 pro Spam (Verona).

In memoria di Enrico Mirello da Luciana Scala e famiglia 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Luisa e Ferruccio Fogliani nel I anniversario da Lidia Fogliani 10.000 pro Fondo «Luisa Fogliani» (liceo scientifico «G. Oberdan»).

In memoria di Oscar Cocchini nel trigésimo della moglie Vera 10.000, da Maria e Nereo 10.000, da Loredana e Rudi 10.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Maria Flamin ved. Giovanni dalla famiglia Venier 20.000 pro Croce rossa (Gorizia).

In memoria di Giuseppe Bernini da Wolfgang Gruber 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Antonio Manesi da Loredana e Bruno Delbello 40.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giuseppe Lazari da Maria Comici e Luciana Giurini 5.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Paola Rizzi-Delfino da Pupo e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Crivellari 10.000 pro Scuola medico-ospedaliera (fondo dott. E. Croguero).

In memoria di Anna Antonini ved. Martini da Arturo e Nerina Principi 10.000 pro Istituto dei poveri.

In memoria di Giuseppe Marchesani da Ernesto Bonanno e figli 20 mila pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Armando Giordani da Lucia, Marcello e Vittorio Grilli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Klum ved. Seggiane da F. Pecenko 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna Antonina ved. Basso dalle famiglie Suppini e Ugoni 15.000 pro parrocchia B.V. delle anime purganti.

In memoria di Albina Filippini ved. Giudizi da Anna Pisano 5.000 pro Ufficio italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Maria Luisa Arvan da Pupo, Busico, Petrucci 5.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare; 5.000 pro Associazione mutuo soccorso tra emodializzati e trapiantati; 5.000 pro Arfas.

In memoria di Vera Sereza da Ardrina Gregorin e figlia Germana 10 mila pro Associazione giovani distrofici.

In memoria del dott. Rodolfo Gerardo dalla moglie pro Aevvazione nazionale esiti, da poliomielite.

In memoria del cav. Leopoldo Bartoli da Manucca 2500 pro Ass. naz. esiti, da poliomielite.

In memoria di Orestilla Drilli da Novella 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. C. Cernini).

In memoria di Sandro Azman da Andrea 10.000 pro «O. Sarcotici».

In memoria di Libero Deconchi da Odine Bertasso e Ornella Bertasso Turchio 10.000 pro Opera pia «Cassa Cava».

In memoria di Anna Patavina da Anna Marston 10.000 pro Conferenza femminile San Vincenzo dei Poveri (Unione italiana lotta distrofia muscolare).

In memoria di Laura Leghi da Laura e Konstantin 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Ceccon da Norma Venturi-Pez 5.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Teodoro Zugna dalla famiglia Magris 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Flavia Malaguti da Natalia Peterna 5.000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Oresi da Gino Mizzan e figlio 5.000 pro Villaggio del Fanciullo e 5.000 pro Piccola Suora dell'Assunzione.

In memoria di Maria Luisa Rosani da Mario, mamma e papà 20.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Ettore Garzo dal figlio 10.000 pro Lega.

In memoria di cav. Giuseppe Boglietti - Perassi, dalla famiglia 20.000 pro Fondo Barbelli; da Alma Consalvi 10.000 pro Lega.

In memoria di Cornelia Silli - Benivoglio da Rosina De Marco - Sena - 5.000 pro Assoc. italiana assistenza spastici e 5.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Vera Schenone dalla sorella Valeria 6.000 pro Istituto RM-meyer.

In memoria di Gloria Vatta ved. Vardabasso dai familiari 60.000 pro Associazione nazionale famiglie caduti aeronautici, 20.000 pro Centro di solidarietà (don Vatta) e 20.000 pro Cassa previdenza medici ammalati.

In memoria di Maria Luisa Rosani da Sergio Corretti 10.000 pro Villaggio del Fanciullo e 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Renata Scodellaro dalle famiglie Stabon, Gracco, e Bruno Scodellaro 40.000 pro Centro tumori.

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Santo Trevisan dalla figlia Gemma e dalla moglie Teresa 3.000 pro Rifugio animali Astad e 10.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Renato Scaramelli dal ten. col. Nobile rag. Pino (Bologna) 50.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Anna Antonini da Irene Antonini 10.000 pro Villaggio del Fanciullo; da Lidia Antonini 10 mila pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Giovanna Chersica ved. Novelli nel I anniversario dal figlio Dino Novelli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria del rag. Giuseppe Frassinetti nel XIV anniversario della moglie e della figlia 25.000 pro Ente comunale assistenza (Muggia).

In memoria di Marcello Basso per l'onomastico (16-5) dalla famiglia 10 mila pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Eufemia Dinelli da Mario e Liliana 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Bruno Maschietti dal cognato Carlo Donato 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna Antonina ved. Basso dalle famiglie Suppini e Ugoni 15.000 pro parrocchia B.V. delle anime purganti.

In memoria di Albina Filippini ved. Giudizi da Anna Pisano 5.000 pro Ufficio italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Maria Luisa Arvan da Pupo, Busico, Petrucci 5.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare; 5.000 pro Associazione mutuo soccorso tra emodializzati e trapiantati; 5.000 pro Arfas.

In memoria di Vera Sereza da Ardrina Gregorin e figlia Germana 10 mila pro Associazione giovani distrofici.

In memoria del dott. Rodolfo Gerardo dalla moglie pro Aevvazione nazionale esiti, da poliomielite.

In memoria del cav. Leopoldo Bartoli da Manucca 2500 pro Ass. naz. esiti, da poliomielite.

In memoria di Orestilla Drilli da Novella 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. C. Cernini).

In memoria di Sandro Azman da Andrea 10.000 pro «O. Sarcotici».

In memoria di Libero Deconchi da Odine Bertasso e Ornella Bertasso Turchio 10.000 pro Opera pia «Cassa Cava».

In memoria di Anna Patavina da Anna Marston 10.000 pro Conferenza femminile San Vincenzo dei Poveri (Unione italiana lotta distrofia muscolare).

In memoria di Laura Leghi da Laura e Konstantin 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Ceccon da Norma Venturi-Pez 5.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Teodoro Zugna dalla famiglia Magris 10.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Flavia Malaguti da Natalia Peterna 5.000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia ved. Oresi da Gino Mizzan e figlio 5.000 pro Villaggio del Fanciullo e 5.000 pro Piccola Suora dell'Assunzione.

In memoria di Maria Luisa Rosani da Mario, mamma e papà 20.000 pro Centro tumori «M. Lorenzini».

In memoria di Ettore Garzo dal figlio 10.000 pro Lega.

In memoria di cav. Giuseppe Boglietti - Perassi, dalla famiglia 20.000 pro Fondo Barbelli; da Alma Consalvi 10.000 pro Lega.

In memoria di Cornelia Silli - Benivoglio da Rosina De Marco - Sena - 5.000 pro Assoc. italiana assistenza spastici e 5.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Vera Schenone dalla sorella Valeria 6.000 pro Istituto RM-meyer.

In memoria di Gloria Vatta ved. Vardabasso dai familiari 60.000 pro Associazione nazionale famiglie caduti aeronautici, 20.000 pro Centro di solidarietà (don Vatta) e 20.000 pro Cassa previdenza medici ammalati.

In memoria di Maria Luisa Rosani da Sergio Corretti 10.000 pro Villaggio del Fanciullo e 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Renata Scodellaro dalle famiglie Stabon, Gracco, e Bruno Scodellaro 40.000 pro Centro tumori.

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

In memoria del cav. avv. dott. Ugo Irneri da Anita Klugmann 50.000, da Lidia e Maria Klugmann 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Albano 20.000 pro chiesa Madonna del Mare; da Anna Battaglieri 5.000 pro Compagnia italiani e dalmati; da Tommaso e Rita Franca 20.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del gen. Francesco Rossetti dalla moglie Romana 50.000 pro Associazione artiglieri sez. «M. d'oro Brandolina».

## Rassegna delle gallerie

### Natalizia

Natalizia alla Comunale. Guardando per l'occasione anche noi — come l'indiscreto bagnante che spinge furtivamente lo sguardo nel capanno, qui è raffigurato nella deliziosa sponda di Pomerio Zandegiacomo — raggiungiamo almeno con l'occhio i rasserenanti luoghi della natura, le barbe di Gianni Roma attraccate al Villaggio del Pescatore, la querchia di Guglielmo Grubissa nel Cervo autunnale. Dopo la precisione disegnativa si scorge nella fluidità dei toni ed è il mirabile «Angelo di città» di Riccardo Bastianutti e sono le «Barbe in laguna» di Vittorio Casutti.







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

CON PAOLO VILLAGGIO UNA PERFIDA EDWIGE FENECH

## Jekyll? Un angelo di bontà

Ma conviene davvero diventare completamente buoni?

ROMA — Non poteva mancare l'appuntamento. Dopo l'uscita di "Jekyll e Hyde" di Fredric March e Spencer Tracy, toccherà a Paolo Villaggio far rivivere sugli schermi «Lo strano caso del dottor Jekyll e del signor Hyde», il romanzo di Stevenson che tanta fortuna e tanta popolarità ha incontrato grazie al cinema. Titolo «Il dottor Jekyll» il film è diretto da Steno su una sceneggiatura di Benvenuti e De Bernardi.

Ricciolini biondi, giacchetta striminzita, pantaloni troppo corti, Villaggio si aggira sui set tra provette, alambicchi e regate; sta sperimentando un siero di bontà sulla sua perfida segretaria privata: Edwige Fenech (con lui nella foto) versione film «nera» coperta da leggerissimi veli. Ma siamo lontani dalle atmosfere di Mammola.

Il fatto è che il Jekyll di Steno-Villaggio ha una caratteristica che ribalta il romanzo di Stevenson: è cattivissimo, perfido e malvagio, ma possiede siero capace di trasformarlo, a suo piacimento, in un angelo di bontà. Vive dunque a Londra questo terribile signor Enrico Jekyll e si dirige una società (la «Pantaka», che par di macchinari e di macchia di ogni nefandezza) scatenata epide-  
mie per vendere farmaci a sven-  
dare altri epidemie, un ciclo com-  
pleto di sfruttamento del consumatore.

Enrico Jekyll, che nel tempo libero insegna tecniche della cattiveria aziendale e servilismo di stato, è perfettamente all'altezza del compito ma comincia ad avvertire qualche cedimento, si accorge che la sua perfidia è in qualche modo intaccata dalle sue continue trasformazioni. Lo soccorre il trisavolo offrendogli una pozione che garantisce cattiveria assoluta. Ma si tratta di una terribile beffa: il farmaco miracoloso trasforma in via definitiva Enrico Jekyll in un angelo di bontà mandando a rotoli l'azienda che finisce per produrre un siero confezione spray destinato a cambiare i cattivi in buoni, i lupi in agnelli.

E' la morale del film? Risponde Villaggio: «Dimostrare che i buoni sono noiosissimi, mentre i cattivi sono molto più divertenti, che il mondo dei cattivi è pieno di suspense e che la cattiveria è il suo che dà sapore alla vita». «Nell'Inghilterra vittoriana — prosegue l'attore — il cattivo veniva perseguitato, in quella contemporanea viene perseguitato il buono perché costituisce un pericolo per la società». Il successo clamoroso di Jekyll è dovuto al fatto che ha scatenato la parte cattiva dei lettori: la grande tentazione di tutti non è essere cattivi perché la cattiveria ci dà la possibilità di essere liberi. Liberi, ad esempio, dall'amore per gli al-



tri che è uno degli impieci più gravi.

Steno mette l'accento sull'attualità del film: «Il tema di Stevenson, che nel film viene ironicamente ribaltato, è uno di quei temi che si definiscono "eterni" — dice — nella società di oggi però la bontà è un sentimento inerte che viene continuamente sopraffatto dalla cattiveria. Resta dunque, in fondo, un interrogativo angoscioso: conviene davvero diventare completamente buoni?».

La troupe del «Dottor Jekyll e Hyde» che sta girando in Italia a Roma, si trasferirà nei prossimi giorni a Londra per completare le riprese.

## 7 giorni alla TV

## Tropo grande il mare di Stevenson

Siamo rimasti un po' fermi in stazione nelle ultime due settimane. C'erano altre coincidenze di treni. Comunque, anno nuovo cronache vecchie. Dopo essere scampati ai botoli d'ogni tipo e genere — dei tappi di spumante, degli imbottiti di stivali con licenza di petardare, del terrorismo di pronto impiego, eccetera —, eccoli dunque a muovere i primi passi verso i tunnel di questo 1979 televisivo. Leggeri, senza pesi sulle spalle? Non proprio. Nello zainetto d'eccezione c'è ancora parecchia vettura lasciata dall'anno appena finito. Ad esempio, e tanto per citare di corsa: i Sam e Sally, gli sceneggiati di «A torto e a ragione», il programma «Adolescente» che crescendo di tono, colore e tema del giovane e il lavoro che ha toccato punte di notevole efficacia e interesse; per non dire, infine, dei Portobelli, degli Acquarelli, del Buonasera con il Quartetto Oetra o della rubrica di costume lettere arte e spettacolo «Gulliver»: tutte donazioni — buone, mediocri, passive — ereditate dal defunto '78.

## Valanga

NEW YORK — I produttori di un film sulla vita di Elvis Presley stanno attualmente vagliando una vera e propria valanga di richieste di aspiranti attori che vorrebbero defunto re del rock and roll. Molte richieste sono loro pervenute perfino dal Giappone. A tal proposito il capo ufficio stampa della casa di produzione Richard Gersh ha detto: «Non è stato facile convincerli che un Elvis Presley dagli occhi a walnut, il 17 maggio 1989 in gilda di dedica, a Sir Percy Florence e a Lady Shelley: «Orsù, parto per l'alto mare, un'altra volta, senza dubbio anche Sir Percy. Facciamo il segnale: Tutti a bordo!».

La compagnia televisiva non ha fatto in tempo a prendere quella nave e non c'è da stupirsi. Il mare di Stevenson è troppo grande per stare tutto nel catino della Tv.

Dopo la clamorosa Riforma della Rai-Tv, qualcosa si è cambiato nel Palazzo, ma certi riti d'antico non si toccano. Non toccati San Remo, il Santo dei gorgheggianti alla «scandegina», allo stesso modo che San Francesco è il Santo degli uccelli e degli animali in genere. E non toccati, per carità, nemmeno don Enzo Tortora, amico delle beffate, attualmente parroco del quartiere Portobello, ma in odore di santino pure lui. Rinnovo, ma non nella continuità delle solide tradizioni del passato con quelle del presente e del futuro.

Da siffatti misami non resta che cercar riparo sotto la prima tenda a ossegno che capita a tiro. Vediamo se per caso il giovane anno ne ha piantata qualcuna sull'ultima spiaggia dei nostri sospiri. La prima che «l'incontro» (poteva essere diversamente?) è uno sceneggiato, tratto dall'omonimo romanzo di Robert Louis Stevenson. Nuovo il prodotto, ma vecchia e cara conoscenza lo scrittore che ne sta alla fonte. Tutti ricordano di lui se non altro «l'isola del tesoro», «La freccia nera», «La strana storia del dottor Jekyll e del signor Hyde», già dati e replicati dalla nostra Tv. Mancava, tra quelle che vengono considerate le perle Stevensoniane, appunto «Il signore di Ballantrae», Ed eccoci serviti.

Il romanzo, ambientato sullo sfondo della guerra civile, alla metà del '700, fra i sostenitori di Carlo Stuart e i lealisti di re Giorgio di Hannover, narra la storia di due irriducibili fratelli, James e Henry, appartenenti a una nobile famiglia scozzese. James è, fresco di giornata, appena compiuti vent'anni, il cattivo, Henry è l'onesto, il beniamino, il buono: due anime spiate, il giorno e la notte, e dunque emblemi dell'eterna lotta a coltellate tra il bene e il male, una lotta che alla fine di certo schematismo nel disegno dei caratteri e soprattutto alla dilatazione dell'azione, si ricollegherà all'avventura in cui essa si proietta, tocca i motivi della grande moralità: come sempre avviene in Stevenson, ricercatore commosso e commovente di quell'eterna «isola del tesoro», che dobbiamo scoprire in noi attraverso le mille prove dell'avventura, della selva (ricordate il piccolo Jim?), quasi che dalla vittoria di una delle due parti in gioco dipendesse l'avvenire non solo di poche figure d'un romanzo ma della vita dell'umanità.

Di riprodurre «Il signore di Ballantrae», in cinque puntate (si son viste due), sul piccolo schermo, si è preso l'incarico il solito Antonio Giulio Majano, vecchio maripone di romanzi sceneggiati. Ce l'ha messa tutta, a quel che pare, gettando nell'impresa, quintali di diligenza, di minuzia e persino di pedanteria per imitare ambienti, esterni e interni, costumi e arred d'epoca. Ma, alla fine? Alla fine ho l'impressione che non abbia potuto cogliere l'invito che Stevenson rivolgeva, da Walter Scott, di «non dimenticare mai che il romanzo è un gioco di fantasia, un gioco di fantasia, un gioco di fantasia».

La compagnia televisiva non ha fatto in tempo a prendere quella nave e non c'è da stupirsi. Il mare di Stevenson è troppo grande per stare tutto nel catino della Tv.

## Rete 2

«Tg2 - Gulliver» (Rete 2, ore 20.40, colore) — Il programma di Fioresi e Masina questa settimana si occupa, tra l'altro, dell'attore William Batty Dyer, riesce a ritrovare il suo posto di lavoro crudelmente toltogli vari anni prima quando era stato fatto passare per un comunista.

«L'Inferno dentro» (Rete 1, ore 21.50) — Seconda e ultima puntata su «Storie di alcolisti» diretta dal regista Silvio Maestriani. Il programma ha preso in esame tutti gli aspetti sociali e scientifici dei dannosi provocati dagli eccessi dell'alcol definito la «droga liquida».

«Graham Greene racconta: gli amori facili, gli amori difficili» (Rete 1, ore 22.30, colore) — Prosegue la presentazione di alcuni sceneggiati tratti da racconti del grande scrittore inglese. Questa sera viene presentato «Un bel posto all'angolo» in chiave tra l'ironico e il grottesco.

«Cavalca con Siegel» (Rete 2, ore 21.30, colore) — Terzo film della serie dedicata a Don Siegel, uno dei più solidi maestri della Hollywood degli anni Quaranta e Cinquanta.

Tiene presentato «L'uomo dalla cravatta di cuoio», lo sceriffo spietato e duro almeno quanto i banditi con i quali deve fare i conti. Protagonista un «eroe del western» degli anni Cinquanta: Clint Eastwood, accanto al quale compare una eccellente caratterizzazione Leo J. Cobb.

Poiré e Belmondo ancora insieme

PARIGI — Il produttore Alain Poiré e Jean Paul Belmondo, dopo «100.000 dollari al sole», «Il cervello» e «Gli sposi dell'anno secondo», hanno deciso di fare un quarto film, il soggetto della pellicola è già stato scelto: si tratta dell'adattamento cinematografico di un romanzo di Michael Crichton intitolato «L'ispettore del mare».

## Prime visioni

## Dove vai in vacanza?

Regia: Mauro Bolognini. Luciano Salce, Alberto Sordi. Interpreti: Ugo Tognazzi, Stefania Sandrelli, Paolo Villaggio, Alberto Sordi, Anna Longhi, Italia 1978.

Ancora un film a episodi, o meglio, viste le quasi tre ore di proiezione, tre film diversi, legati fra loro dal tema delle vacanze. In particolare si tratta di vacanze estive che si ripartono al caldo e al sole. Il primo episodio, diretto da Bolognini e interpretato da Ugo Tognazzi, l'imperatore sull'incontro tra un tipico maschio latino e la sua ex moglie, Stefania Sandrelli, diventata intellettuale e femminista. Oltre all'ottima interpretazione dei protagonisti, c'è da notare l'azzeccatissimo stuolo di comparse e di sapienti scogliere con raro senso dell'umorismo.

Il secondo episodio diretto da Salce è ambientato in Africa. Paolo Villaggio, in una parodia dei personaggi di Hemingway, veste i panni di un intrattenitore-guida per ricchi industriali, in cerca di emozioni nel mondo dei viaggi organizzati, dove anche gli indigeni più neri sono in realtà nati a Roma e si ricordano con nostalgia. Paolo Villaggio ripropone la propria maniera d'uomo imbarazzato e goffo, ottenendo un Fantozzi edizione cacciatore bisbetico. Accanto a lui Annamaria Rizzoli, la bella che gli rovina la vita.

L'ultimo episodio ha come regista e interprete principale Alberto Sordi, con al fianco Anna Longhi. Sono una coppia di sposi, praticamente privi di cultura con tre figli colti e impegnati, che cercano di incivilire forza i genitori. I due piaciuti e sempre fruttuosi si vedono non così costretti a una «vacanza intelligente» con visite al museo, concerti di musica d'avanguardia e dieta stretta. Alla fine non resistono e si buttano in un pranzo lussuoso, quasi per vendetta. Il ritorno a casa riserva ancora una sorpresa: i figli hanno cambiato e modernizzato all'estremo l'arredamento dell'appartamento. Del passato si salva solo una gondola, letta-ricordo del viaggio di nozze a Venezia salvata appena in tempo. L'episodio si chiude con una spaghetteria generale che fa ben sperare nel ravvedimento dei giovani, riconquistati dai valori più antichi e solidi.

EDEN, 16.30 - 19.15 - 22 precise: «Assassini sul Nilo» di A. Christie, con P. Ustinov, regia di Michael Farrow, D. Niven. Technicolor. EXCELSIOR, 16.30, 18.20, 22.15: «Visti da domo», con Walter Matthau, Glenda Jackson, regia di Michael Farrow, D. Niven. Technicolor. FENICE, 15.30, 17.45, 20.25: «Forza da Navarone», con Robert Shaw, Harrison Ford, Barbara Bach, regia di John Badham. Technicolor. FILORAMMATICO, 16.30, 18.20, 22.15: «Cover girls», paromaggio per tutti. Grattacielo, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor. GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor. GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

## Al Burgtheater

## L'attore ceco dissidente

VIENNA — Pavel Landovsky, l'attore ceco dissidente, ha avuto ottenuto un visto della durata di due anni per l'Occidente, è stato scritturato dal Burgtheater. Secondo una fonte del teatro viennese, Landovsky è prevista inizialmente una patte ne «L'ispettore generale» di Nikolai Gogol.

Secondo altre fonti, l'attore ha dovuto firmare un impegno con le autorità di Praga ad astenersi da qualsiasi dichiarazione politica. Il visto gli consente di recarsi a Praga due volte l'anno. L'attore era stato tra i sostenitori del movimento «Praga 77» e per questo era stato perseguitato dalla polizia di Praga.

IMMINENTE AL GRATTACIELO

l'attentissima «prima» dell'ultimo capolavoro di SAMPERI tratto dal romanzo di Umberto Saba e interamente girato a Trieste

Titano

un film di SALVATORE SAMPERI

ernesto

dall'opera letteraria omonima di UMBERTO SABA (EINAUDI ED)

con MARTIN HALM

nel ruolo di ERNESTO

MICHELE PLACIDO VIRNA LISI

TURI FERRO

LARA WENDEL CONCHITA VELASCO

RENATO SALVATORI

regia di SALVATORE SAMPERI

TEATRO SERVOLA

Via Soncini 187 (autobus n. 29)

GIOVEDÌ 18

Eccezionale serata di ballo liscio

con Fabio Cappelli ed il suo moog

e l'orchestra melodica The Jokers

Ingresso indistintamente L. 2000

RISTORANTI E RITROVI

DISCOTECA «LA TARTARUGA» - Scodovacca

(Cervignano) - Aperto tutte le sere con il cantante-organista

Fabio Cappelli, lunedì chiuso. Tel. (0431) 3049.

IL GALEONE - GRADO

Annunciamo alla gentile clientela la riapertura del ristorante. Lunedì riposo. Telefono (0431) 3250.

## All'ARISTON - I.N.C.

## UN MERCOLEDÌ DA LEONI

TEATRO COMUNALE G. VERDI - Stagione Lirica 1978/79. Giovedì 25 alle 20.30: prima rappresentazione di «Battaglia nella galassia» (Galactica). Spettacolo di G. Verdi. Regia di G. Menotti.

TEATRO COMUNALE G. VERDI - Teatro Auditorium di via Torbeneda. I Concerti della domenica. Domenica 25 alle 18.30: Concerto. Gruppo Cameristico del Coro del Teatro Verdi.

TEATRO STABILE POLITEAMA ROSSETTI - Ore 20.30 (turno primo): «Un sosia di terra», di Boli, edizioni Emilia-Romagna Teatro. Prenotazioni Biglietteria Centrale per le repliche che fino al 21 gennaio tagliando n. 4.

TEATRO CRISTALLO - Dalle ore 16 due spettacoli continuati di cinema varietà, con la rivista strip-tease «La febbre del sabato sexy», con Pippo Maestri, Edo Gatti, Nicole Belduc, Mary West, Betty Moore, Diana Davis. Attrazione Gino Travolta.

LA CAPELLA UNDERGROUND (via Francia 17, tel. 734377, per info). Oggi e domani ore 18.20 e 22.15: «Le Plaisirs», di Max Ophüls, con Jean Gabin, Danielle Darrieux, Daniel Gélin. Per il ciclo sui bordelli del cinema.

ARISTON - I.N.C. 15.30, 17.30, 19.45, 22.15: «Un mercoledì da leoni», di John Milius, con Jan-Michael Vincent, William Katt, Gary Busey. Prodotto da John Milius. Cinescopio. Un'emozionante e spettacolare avventura sulla galassia. «Galactica», di G. Menotti. Ripetizione di «La febbre del sabato sexy».

EDEN, 16.30 - 19.15 - 22 precise: «Assassini sul Nilo» di A. Christie, con P. Ustinov, regia di Michael Farrow, D. Niven. Technicolor. EXCELSIOR, 16.30, 18.20, 22.15: «Visti da domo», con Walter Matthau, Glenda Jackson, regia di Michael Farrow, D. Niven. Technicolor. FENICE, 15.30, 17.45, 20.25: «Forza da Navarone», con Robert Shaw, Harrison Ford, Barbara Bach, regia di John Badham. Technicolor. FILORAMMATICO, 16.30, 18.20, 22.15: «Cover girls», paromaggio per tutti. Grattacielo, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor. GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore dell'Argento», Technicolor.

GRATTACIELO, 16.30, 18.20, 22.15: Michael Caine, C. Shepherd, D. Warner, Martin Balsam nella più allegria stangata. «L'Onore



# GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

SUSCITA VARIE RISERVE «IL DECALOGO DELLO SCIATORE»

## Nel sorpasso con gli sci non basta gridare «pista!»

La materia sul piano del diritto richiede un intervento chiarificatore del legislatore circa le responsabilità dei danni provocati a terzi

E' di nuovo inverno, tempo di sci. Si passa in rassegna l'attrezzatura, si calcola il costo dell'albergo e dei mezzi di risalita: c'è poi sempre un pensiero circa la resistenza delle gambe, forse non abbastanza allenate alimento che attende. Ma — per i più previdenti — giunge la conclusione, abbastanza consolante, che l'eventuale infortunio, toccando ferro, verrà indennizzato dall'assicurazione.

Quasi mai, invece, viene fatto di considerare che in pista non si è soli: dietro ad ogni gruppo, in fondo ad ogni curva, altri colleghi possono essere intenti a sorvegliare o, se non è così, a spazzolare il fondo sciata. Che succede se, a parte la gamba propria, si finisce per rompere quella di un altro? Chi, e quando, va ritenuto responsabile dei danni? Non è davvero questione da poco, se si considera che il nostro diritto positivo manca del tutto di una norma che disciplini specificamente la responsabilità derivante dallo svolgimento dell'attività sportiva.

La casistica giurisprudenziale, abbastanza nutrita, è però spesso contraddittoria, riconducendosi talora al principio generale del «meminem laedendi» (che pone a carico del lesore la prova dell'altro responsabile), tal'altra al concetto di attività pericolosa, che presume invece colpevole del danno chi la esercita, salvo fornirne la prova contraria: ma come venire a capo, ad esempio, nel caso di scontro fra sciatori con danni reciproci?

Il Tribunale di Aosta, con sentenza 10 giugno 1964 ha ritenuto poi applicabili addirittura le norme del Codice della Strada, con presunzione di colpa reciproca a carico di entrambi i «conduttori», considerando la pista come strada e lo sci come veicolo!

Simili concezioni possono apparire stravaganti, e tale è stata in fondo la conclusione della Suprema Corte, che il 23 novembre 1966 ha finito per riconoscere validità giuridica al cosiddetto «decalogo dello sciatore», elaborato dagli esperti del Panathlon Internazionale (norme successivamente riprese dalla Federazione italiana sci), le cui regole, pur non costituendo «norma juris», devono però intendersi detentrici ispirate ad un concetto di comune prudenza, cui occorre riferirsi per stabilire la responsabilità dell'eventuale sinistro.

Ne ricordiamo le principali:

- regolare la velocità e la direzione degli sci in modo da evitare pericoli e danni a sé ed agli altri;
- non affrontare mai piste di difficoltà superiore alle proprie capacità;
- il rischio e le conseguenze del sorpasso sono a carico di chi lo esegue, salvo che colui che viene sorpassato, da fermo, si metta improvvisamente in movimento;
- di gridare «pista» non dà diritto alla via libera e lascia intatta la responsabilità di chi sorpassa;
- chi sta per essere sorpassato deve facilitare il sorpasso evitando di norma ogni cambiamento di direzione;
- due sciatori scendono per piste o tracciati che si incrociano, la precedenza spetta a quello che viene dalla destra;
- evitare soste non necessarie sulla pista e, se si deve sostare, farlo nei punti in cui la visibilità sia ottima per chi sopraggiunge, preferendo i margini.

Purtuttavia il «decalogo» non ha mancato di suscitare negli operatori varie riserve di ordine pratico. Quando, ad esempio, una pista può essere considerata superiore alle proprie capacità?

La soluzione del quiz pubblicato martedì scorso 9 gennaio è «Giulio Camber Barni». Ha vinto il libro il sig. Marco Pontoni; il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

## L'AGRICOLTURA ITALIANA VERSO NUOVI MERCATI

### Dalla Liguria all'URSS primo «export» di fiori

GENOVA — La Liguria ha esportato per la prima volta quaranta chili di garofani verso i mercati dell'Unione Sovietica. Lo si è saputo in occasione della 38a Esposizione di fiori e di piante da esportazione, che si è svolta a Vallecrosia. Durante i vari dibattiti tenuti in margine alla manifestazione sono emersi alcuni dati sull'esportazione dei fiori nella stagione trascorsa dall'ottobre 1977 al luglio '78. In questo periodo la provincia di Imperia ha esportato tredici milioni e mezzo di chili di fiori, mentre la provincia di Savona ne ha esportati un milione e mezzo. Rispetto alla stagione precedente c'è stato un aumento del sei per cento, corrispondente a circa 50 mila chili, sebbene la Germania federale e i paesi della Scandinavia abbiano ridotto le importazioni di questi prodotti.

Intanto la Giunta regionale ha deciso di assegnare ai trenta enti liguri interessati allo sviluppo e alla commercializzazione dei prodotti agricoli dodici miliardi e mezzo di lire per lo sviluppo dell'agricoltura nelle quattro province di La Spezia, di Genova, Savona e Imperia. In particolare un miliardo e mezzo è stato destinato alle infrastrutture, 1.600 milioni alla cooperazione, 791 milioni all'incremento delle colture, due miliardi alle strutture agricole. Con questi stanziamenti l'agricoltura della Liguria potrà ammodernarsi, e la produzione delle piante e dei fiori da esportazione di Vallecrosia ha confermato ancora una volta la validità di queste manifestazioni che permettono ai fioricoltori delle province di Imperia e di Savona di presentare il meglio della loro produzione. Stando ai po-

stivi risultati del 1978, il mercato dei fiori sembra destinato a crescere ancora in tutta la regione.

### Novità di Fo al «Belli» di Roma

ROMA — Dario Fo ha concesso i diritti per la rappresentazione di una sua commedia, intitolata «La fine del mondo alla compagnia del teatro «Belli» che la metterà in scena a partire dal primo febbraio, con la regia di José Quaglio e l'interpretazione di Stefania Catin, Enzo Cursio, Alvisio Baccini, e Laura Mercatelli.

La commedia, che lo stesso Fo definisce «...la storia di Adamo ed Eva scampati dalle fiamme...» è una visione umoristica e paradossale di un mondo sopravvissuto a una catastrofica esplosione nucleare.

Secondo alcuni esperti le cipolle possono essere rese più digeribili, immergendole prima dell'uso per qualche minuto nell'acqua bollente e passarle quindi in quella fredda. Se si intende consumarle fresche è consigliabile metterle per un po' nell'acqua fredda, quindi asciugarle.

Per evitare di «piangere» quando si tagliano basta compiere l'operazione nell'acqua fredda. Il loro tipico odore che purtroppo resta fatalmente appiccicato alle mani, si elimina facilmente strofinando queste ultime con del sedano. Tra i pregi della cipolla non va infine dimenticato quello di rendere la carne gustosa e morbida.

Le cipolle si conservano molto facilmente a domi-

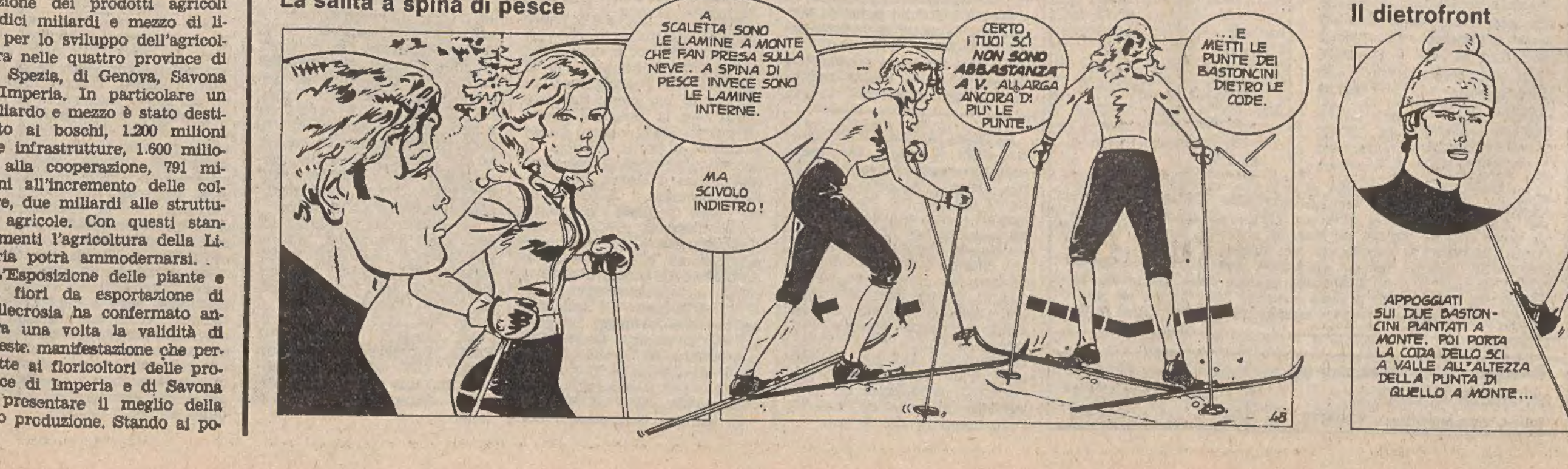
lio avendo cura di collocarle in un luogo asciutto e areggiato.

Ed ora alcune ricette a base di cipolle che possono risolvere in un batter d'occhio la preparazione di un piatto succulento e di estrema rapidità. Innanzitutto «l'insalata di cipolle» per la quale basta lessare le cipolle, tagliarle a pezzetti e condire con una comune maionese, ed aggiustarle di sale e pepe a piacere. L'insalata potrà essere arricchita aggiungendovi olive verdi o nere, sminuzzate, e costituita da un gradevolissimo contorno da accompagnare con carni lesse od arroste.

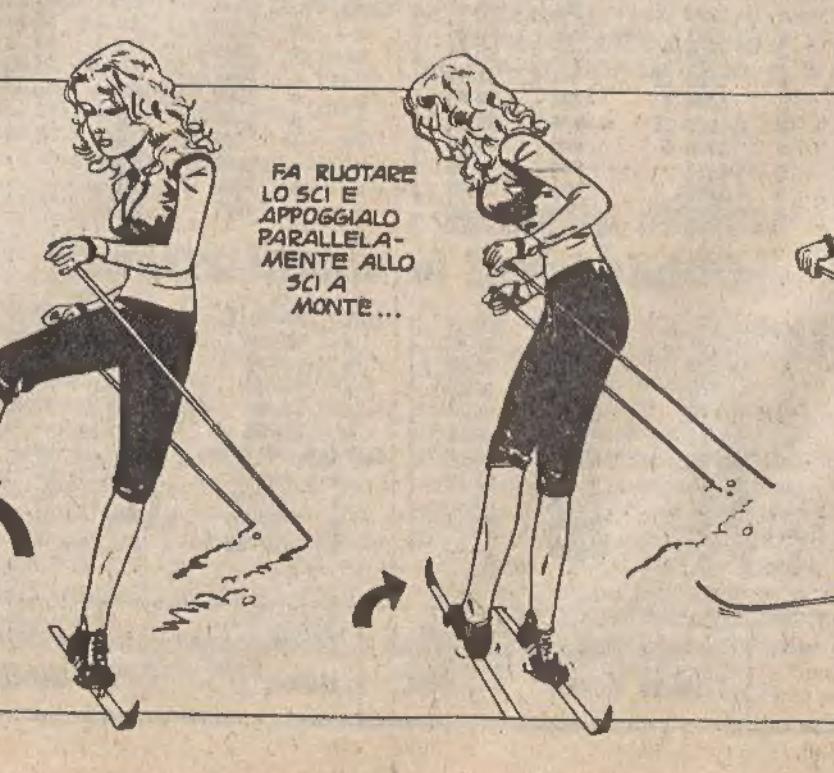
Un altro contorno molto appetitoso che si lega bene con frittate varie e costituito dalle cipolle fritte. In questo caso, le cipolle ben pulite dalla loro cuticola, si tagliano a fette, di ciascuna delle quali si staccano gli anelli che lavati nell'acqua e poi asciugati per bene in un telo pulito — pigiando leggermente perché tutta l'acqua fuoriesca: si infarinano e si friggono nell'olio bollente. Si servono caldi conditi di sale.

Un piatto fragrante e di sicuro effetto da servirsi come secondo, è rappresentato dalla torta di cipolle. In una teglia unta di burro si sistemano le cipolle, previamente

## Impariamo lo sci di fondo con i fumetti

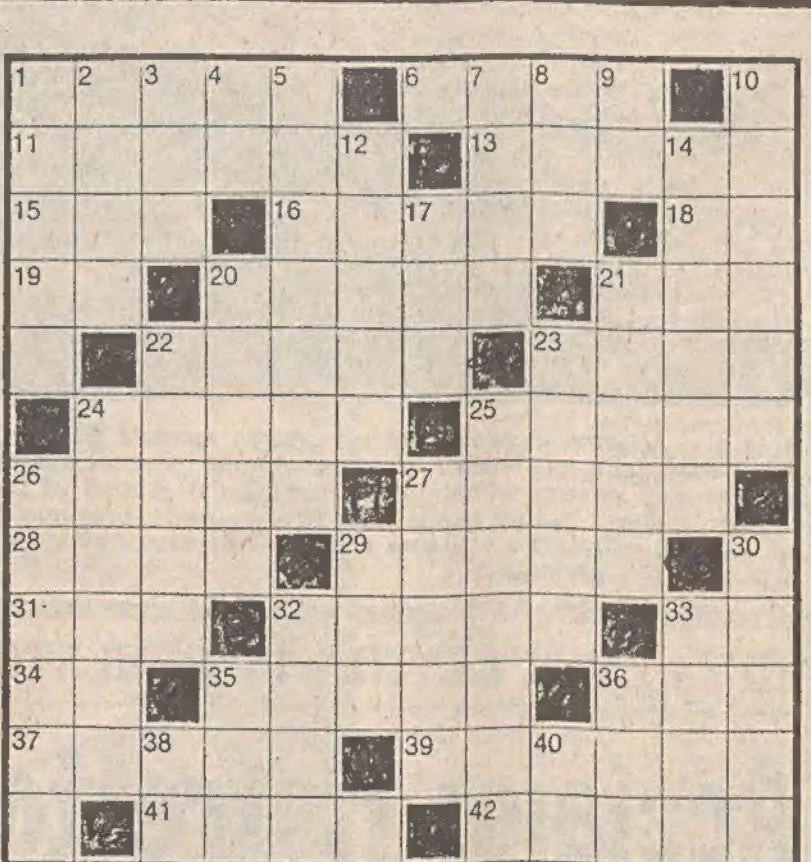


## Il dietrofront



## GIOCHI-GIOCHI

### CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Saluto tra arabi - 6 Cosa proibita - 11 Strozzi - 13 Cattivita fama - 15 Devoti religiosi - 16 La provincia con Cividade - 18 Iniziali della Mondadori - 19 La fine di Poppea - 20 Vi siede il sovrano - 21 Voce del poker - 22 Romanzo di Antonio Fogazzaro - 23 Striscia di legno della botte - 24 Berretto fiocoso - 25 Il forzato di «Quo vadis?» - 26 Moti ondosi delle acque - 27 Ha confini delimitati - 28 Condiscipolo e lubrificante - 29 Scrisse «Mastro Don Gesualdo» - 31 Difetto di bottiglia poco conto - 32 La Carla cantante - 33 Fondo di bottiglia - 34 Sigla di Ancona - 35 Antonio, celebre pittore veneziano - 36 Si riunisce al Palazzo di Vetro (sigla) - 37 L'isola con i faraglioni - 39 L'Hardy in coppia con Stan Laurel - 41 La città con la torre pendente - 42 Piu che grasso.

VERTICALI: 1 Un tipo di benzina - 2 Comprende anche la Cambogia e l'Iran - 3 Duetta con lei - 4 Sigla di Arezzo - 5 Il nome di Ulirio - 7 Finisce a San Silvestro - 8 Gavettini - 9 Iniziali di Melnati - 10 Praterie argentine - 12 Felliccio - 14 Scarso.

irrelevante - 17 Noto istituto assicurativo (sigla) - 20 Uscì dal Labirinto con l'aiuto di Arianna - 21 Nuccio presentatore - 22 Altro nome del lago di Como - 23 Macchina per scavare sabbia - 24 Mammifero con i fanoni - 25 Maurizio, celebre pittore - 26 Il principato di Grace Kelly - 27 Matilde scrittrice - 29 Precede cognomi olandesi - 30 Il nome di Bolognini - 32 E' detto anche granoturco - 33 Nome di donna... scritto in cinese - 35 Croce Rossa Italiana - 36 Avverbio di luogo - 38 Iniziali di Picasso - 40 Iniziali di Bergman.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 raspare; 7 Gand; 11 O'Neill; 12 Pireo; 13 malva; 14 Fulton; 15 alee; 16 Kinku; 17 non; 18 belga; 19 br; 20 Iltane; 21 ere; 22 fto; 23 riprea; 24 RA; 25 scope; 26 sago; 28 nuoto; 29 INAM; 30 scuola; 31 arida; 32 cobra; 34 Aramis; 35 alca; 36 piano.

VERTICALI: 1 Roman; 2 Anatolia; 3 selenio; 4 Piva; 5 ala; 6 RL; 7 Gilda; 8 Artù; 9 neo; 10 donare; 12 pungero; 14 Filippo; 16 kenota; 16 Barcola; 19 Bragadin; 21 esanini; 22 frasca; 23 suora; 27 omaso; 28 nu; 28 Iran; 31 col; 32 ara; 34 al.

### REBUS (Frase: 8, 1, 8)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

MAI E; R asso; amo LLE = materalso a molla

## I volti della vita



L'automobile non fa più notizia; ma vedere un cavallo circolare per le strade della Trieste d'oggi, sì. E' quanto è successo giovedì 11 in via Fabio Severo nel pressi di una trattoria, già posto di ristoro per i vecchi «cucceri» nostrani. Essi lì si fermavano a sorvegliare il bicchiere della staffa prima del rientro nelle stalle situate poco oltre la curva della «Casa degli sposi». E' stato un «revival» che ha richiamato una folla di curiosi e tanti, tanti, bambini.

(Foto B.N.)

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIETE** (dal 21-3 al 20-4)  
Un appuntamento favorirà l'atteso chiarimento con la persona amata; è utile mettere in chiaro ogni cosa per evitare ulteriori ripliche e discussioni. Inviti e impegni mondani vi daranno la possibilità di sfuggire alla solita routine. Salute: tutto sommato siete in buona forma.

**TORO** (dal 21-4 al 20-5)  
La comprensione e la dolcezza vi condurranno verso un migliore affiatamento con la persona amata. In campo professionale il periodo è particolarmente adatto per portare a compimento progetti che sembravano irrealizzabili. Sogni menzogneri. Salute: attenti agli sbalzi di temperatura.

**GEMELLI** (dal 21-5 al 20-6)  
Occorre puntare su pochi ma concreti obiettivi per raggiungere risultati soddisfacenti in campo professionale; fate quindi una verifica e una scelta oculata. Un fidanzamento in vista per i ventenni nati nella terza decade. In giornata arriva un gradito ospite. Salute discreta.

**CANCRO** (dal 21-6 al 20-7)  
Prudenza nell'esprimere giudizi che possono mettersi in cattiva luce nell'ambiente di lavoro; c'è qualcuno che trama nell'ombra e che aspetta il momento opportuno per farvi cadere in trappola. Un nuovo entusiasmo indotto sentimentale. Salute: curate le piccole indisposizioni.

**LEONE** (dal 21-7 al 20-8)  
Molti progetti in cantiere: è opportuno fare una cernita per vedere quali sono realizzabili a breve termine. Difficile di un amico che vuole intrattenersi nei vostri affari privati. Una discussione in famiglia riguarda una grossa eredità. Salute: controllate i nervi e non viaggiate di notte.

**VERGINE** (dal 21-8 al 20-9)  
Un prezioso consiglio vi salverà da uno sbaglio irreparabile: cercate di non incorrere più in madornali errori affidando le sorti del vostro patrimonio a mani esperte. Nuove conquiste sentimentali durante un viaggio all'estero. Non accettate un invito per la serata. Salute discreta.

**BILANCIA** (dal 21-9 al 20-10)  
Non mescolate i problemi economici con le questioni affettive; non bisogna far pesare in famiglia le difficoltà che incontrate nell'ambiente di lavoro. Un grosso affare in vista: cercate degli appoggi finanziari con tatto e tempestività. Salute: stato ingiustificato di tensione.

**SCORPIONE** (dal 21-10 al 20-11)  
Importanti amici saranno pronti a darvi una mano per portare a termine alcuni ambiziosi progetti; non fatevi prendere da controproducenti ripensamenti e tirate dritta alla meta. Nuove conquiste sentimentali grazie a nuove amicizie. Salute: controllate il peso e mantenetevi in dieta.

**SAGITTARIO** (dal 21-11 al 20-12)  
Dovete frenare la gelosia e l'eccessiva immaginazione se volete arrivare in porto. Nuovi importanti amici vi consentiranno di realizzare grossi affari finanziari. Troppa ciclosa: si rende necessaria una drastica dieta per perdere i chili in più. Serata alquanto monotona.

**CAPRICORNO** (dal 21-12 al 20-1)  
Discussioni nell'ambiente di lavoro in seguito a una vostra presa di posizione; non fatevi influenzare da falsi amici se volete colpire nel segno. Perfetta intesa con la persona amata in seguito a una franca spiegazione. Sogni veritieri. Salute ottima e umore eccellente. Notizie buone.

**ACQUARIO** (dal 21-1 al 20-2)  
Evitate di mettervi in urto con i parenti causa la nuova «fiamma»; occorre agire con diplomazia per neutralizzare eventuali attacchi. Nell'ambiente di lavoro tenetevi pronti per un «salto di qualità»; notevoli le soddisfazioni economiche. Salute: evitate le bevande alcoliche.

**PESCI** (dal 21-2 al 20-3)  
Ugione più sicurezza e coraggio nell'affrontare alcuni impegni professionali; non prendete le cose alla leggera quando è in ballo il posto di lavoro. Un'occasione inedita pomeridiana farà rinascere un amore che credevate spento. Salute: prendete qualche sedativo.

## EVA borsette

Via Piccardi 68  
GRANDI OCCASIONI  
SU ARTICOLI NUOVI - SINGOLI  
I prezzi + bassi della città







# Una valanga a Innsbruck uccide tre giovani sciatori

l'uscita dell'ovulo verso l'utero e la sua fecondazione. Lo stato quindi impiantato un ovulo fecondato in vitro. Questo intervento necessita di una stretta precisione nei suoi atti: estrazione dell'ovulo, maturazione, riproduzione in laboratorio delle condizioni dell'ambiente uterino, fecondazione dell'ovulo con spermatozoi, impianto dell'ovulo fecondato nell'utero.

P. F.



## CRONACHE DELLO SPORT

SORPRESE NELLO SPECIALE DI CRANS MONTANA PER LA COPPA DEL MONDO

La pista gelata tradisce Sternmark  
Meglio di lui Frommelt e Wenzel

Solamente Peter Mally si è salvato: quarto nell'ordine d'arrivo e primo fra gli italiani



Crans Montana — Paul Frommelt, vincitore della prova di slalom speciale, in azione. (Tel. Ap)

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
CRANS MONTANA — Sternmark non ha vinto: la prima notizia è questa. Non è caduto, non ha commesso errori fatali, eppure il campione del mondo si è ritrovato in questo speciale di Crans Montana alle spalle di Paul Frommelt e di Andreas Wenzel, gli atleti del Liechtenstein trionfatori della giornata.

Lo svedese è comunque tornato al comando della Coppa del mondo. L'altra notizia è che gli azzurri hanno piazzato al quarto posto il campione nazionale Peter Mally e poi Gustav Thoeni a quota diciotto. Dei dieci italiani iscritti alla gara — decimata da una pista micidiale perché troppo gelata — sono in somma rimasti in classifica solo due, segnando così un altro minimo stagionale nella storia della ormai ex valanga azzurra.

Ancora una volta con una splendida giornata di forte sole, la prova si era iniziata con 30 minuti di ritardo nella prima manche. Durante la notte gli organizzatori — credendo evidentemente di far bene — avevano trattato con acqua la pista. Ma la temperatura si era abbassata troppo e lungo il tracciato sono pertanto rimaste in alcuni tratti larghe placche di ghiaccio rese verdi dal freddo. Ghiaccio per giunta tenero per l'acqua non sufficientemente impregnata e che rischiava poi di trasformarsi in gradoni dopo il passaggio dei primi concorrenti e con l'aiuto del sole. Alla meglio si è cercato di rimediare ma con risultati non brillanti dato che solo 22 dei 79 partenti hanno terminato la prova.

Tra gli azzurri sono caduti David Noecker, Trojer, le speranze Hofner Tschentz e Mandelli. Nella prima manche, Nella seconda è salito Gros mentre Bernard non è tornato in pista perché in preda ad una forte influenza.

## BASKET DI COPPA STASERA A GORIZIA

## Pagnossin in «Korac» contro il Partizan

GORIZIA — Appuntamento di grosso rilievo, nella Coppa Korac, per la Pagnossin di Gorizia. La formazione di Gorizia, questa sera, con inizio alle ore 21, al palasport del capoluogo isontino. Ospite di turno la forte squadra del Partizan Belgrado, che presenta grande spettacolo. Nella stessa manifestazione è impegnata anche l'Arrigoni Rieti che dovrà invece vedersela con il Cibona Zagabria.

Domani, nella Coppa delle Coppe, la Simudine renderà visita al Radnicki di Belgrado, mentre a Cantù, ospite della Gabetti, sarà di scena lo Slovac Wrocław. Infine, nella Coppa dei Campioni, è in programma la partita fra l'Emerson e l'Olympiakos Atene.

## BASKET — SERIE B FEMMINILE

## Edelweiss-S.G.T.

106-73 (65-41)

EDLWEISS: Carrara L. 19, Carrara A. 15, Biondi 19, Carrara F. 17, Silva, Bombardieri 4, Carrara M. 30, Ratti, Perotti 3, Pullini.

S.G.T.: Klobas 4, Bernetti 13, Pagan 7, Tognon 6, Bacchelli 13, Favre 22, Massa 8, Baldacci, Bonetti, Allersuo.

ARBITRI: Trentin di Vicenza e Zinato di Verona.

NOTE: tiri liberi: Edelweiss 26 su 39; S.G.T. 19 su 33. Uscita per 5 falli: Baldacci.

ALBERO (Bergamo) — All'Edelweiss truccata parecchio la seconda sconfitta subita nell'andata a Trieste e si è impegnata per saldare il conto con le bianconere. In pratica la formazione bergamasca ha restituito lo stesso del 20 punti subendone la squadra ospite ha giocato per onore di calendario senza gettare nella partita quella decisione dimostrata, invece, delle pazzie di casa. La partita è stata in equilibrio per 20 minuti, poi la compagine bergamasca ha sofferto incredibilmente la zona pressante dell'Edelweiss, che in due soli minuti ha avuto un pannello di 24-4 che ha tolto ogni speranza alle bianconere. L'allenatore Ghisetti, dal canto suo, in questi minuti di buio non ha avuto la possibilità di chiedere il «time out» e la squadra di casa ha potuto prendere il largo, tanto che alla fine del primo tempo ha ottenuto quota 25, che è difficile da raggiungere anche per una formazione maschile. La Giannozza ha tenuto di meglio ed è rimasta alla stessa zona pressante, ma il diverso risultato ormai inconfutabile. Da segnalare che le bianconere

mente soddisfatto. Dopo numerose gare fatte a metà con intertempi ottimi, ne ha conclusa una in una posizione dignitosa.

Erich Demetz non nasconde la sua delusione per questa giornata anche se tenta di mascherarla con il naturale ottimismo e con quello necessario a chi ricopre un ruolo come il suo. «Sono proprio gare come questa — dice — che mi lasciano la bocca amara, e come quella di Plank a Morzine, gare in cui c'è la concreta possibilità di vincere e non ci si riesce perché manca qualche cosa: una pista ghiacciata in questo modo ha comunque un certo peso nell'andamento di tutta la gara. Il fatto che tanta gente sia salita, che anche Sternmark non abbia vinto deve pure significare qualcosa. Eppoi dobbiamo aver presente che qui in ogni gara si corre sempre ai massimi livelli mondiali, mentre questo succede negli altri sport solo in pochissime occasioni».

Demetz vede insomma sempre il famoso bicchiere pieno a metà e interpreta questo suo ruolo dell'ottimismo con l'aria ingenua che gli è propria. E' vero che nello sci ogni gara fa storia a sé, ma è comunque anche vero che quello azzurro sta diventando ormai un racconto fatto di piccole storie e se sianzi tutto con un cattivo finale.

Un discorso a parte Demetz lo fa per Thoeni mentre ricorda che Mally — e non si può in questo caso dargli torto — ha le doti tecniche e atletiche per essere vincitore mentre gli manca ancora la mentalità per divenirlo completamente. Per Thoeni il direttore agonistico ha parole affettuose di solidarietà. «Gustav sta soffrendo molto — dice — e io non possiamo andare avanti. Ora è meglio che lasci perdere libere e combinate e si dedichi tutto allo sci e a qualche gigante con caratteristiche tecniche adatte a Gustav».

Gustav intanto se ne sta in disparte, appoggiato ai bastoncini. Ieri l'altro, dopo la libera aveva cinque. Ora il giro bianco si sposta ad Adelboden, sempre in terra svizzera, dove oggi è in programma uno slalom gigante. Ad Adelboden nel 1976 Gustav vinse la sua ultima gara in Coppa del mondo. E' l'occasione buona per vedere se anche nel gigante continua per gli azzurri la serie delle piccole storie e se stanti ma prive di finale lieto.

Toni Visintini

ORDINE D'ARRIVO

1) Paul Frommelt (Lie) 1'45"33 (53"10+52"23"); 2) Andreas Wenzel (Lie) 1'45"30 (53"16+52"14); 3) Ingemar Sternmark (Sve) 1'46"19 (53"44+52"75); 4) PETER MALLY (It) 1'46"39 (53"19+53"20); 5) Christiaan Neureuther (Rit) 1'46"47 (54"19+52"28); 6) Martial Donnet (Svi) 1'46"50 (53"06+53"44); 7) Anton Stenier (Au) 1'46"51 (53"08+53"43); 8) Peter Lauscher (Svi) 1'47"26 (54"38+52"88); 9) Phil Mahre (USA) 1'47"34 (54"15+53"19); 10) Hans Enn (Au) 1'48"04 (54"38+53"66); 11) Wolfram Orler (Au) 1'48"07; 12) Bohumir Zeman (Cec) 1'49"07; 13) Philippe Hardy (Fr) 1'49"08; 14) Christian Orlandi (Au) 1'50"18; 15) Toshihiro Kawa (Giap) 1'51"20; 16) ex aequo Jose Kurnat (Jug) e GUSTAV THOENI (It) 1'51"24.

CLASSIFICA COPPA DEL MONDO

1) Ingemar Sternmark (Sve) 115 punti; 2) Peter Lauscher (Svi) 112; 3) Peter Mueller (Svi) e Andreas Wenzel (Lie) 61; 5) Ken Read (Can) 53; 6) Piero Gros (It) 51; 7) Bojan Krizaj (Jug) 50; 8) Christian Neureuther (Rit) 48; 9) Phil Mahre (USA) 47; 10) Martial Donnet (Svi) 43.

La gara si è decisa nella seconda manche. Al termine della prima era in testa Martial Donnet, svizzero che corre in casa e vincitore a Madonna di Campiglio. Alle spalle aveva nel secondo Frommelt, Mally, Wenzel e Sternmark, tutti con un distacco minimo di 38 centesimi.

Nella seconda manche parte per primo Sternmark, sembra venisse bene e infatti non commette grossi errori, ma poi Wenzel subito lo supera, mentre Mally nella parte alta della pista viene giù quasi al rallentando lasciando scappare gli altri.

Frommelt, terzo nello speciale mondiale di Garmisch, vinse così la sua prima gara in Coppa del mondo dopo una lunga serie di secondi e terzi posti. Ha vent'anni ed un viso arcigno di montanaro che neppure questa vittoria riesce molto a rendere più disinvolto.

Sternmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

mente soddisfatto. Dopo numerose gare fatte a metà con intertempi ottimi, ne ha conclusa una in una posizione dignitosa.

Erich Demetz non nasconde la sua delusione per questa giornata anche se tenta di mascherarla con il naturale ottimismo e con quello necessario a chi ricopre un ruolo come il suo. «Sono proprio gare come questa — dice — che mi lasciano la bocca amara, e come quella di Plank a Morzine, gare in cui c'è la concreta possibilità di vincere e non ci si riesce perché manca qualche cosa: una pista ghiacciata in questo modo ha comunque un certo peso nell'andamento di tutta la gara. Il fatto che tanta gente sia salita, che anche Sternmark non abbia vinto deve pure significare qualcosa. Eppoi dobbiamo aver presente che qui in ogni gara si corre sempre ai massimi livelli mondiali, mentre questo succede negli altri sport solo in pochissime occasioni».

Demetz vede insomma sempre il famoso bicchiere pieno a metà e interpreta questo suo ruolo dell'ottimismo con l'aria ingenua che gli è propria. E' vero che nello sci ogni gara fa storia a sé, ma è comunque anche vero che quello azzurro sta diventando ormai un racconto fatto di piccole storie e se sianzi tutto con un cattivo finale.

Un discorso a parte Demetz lo fa per Thoeni mentre ricorda che Mally — e non si può in questo caso dargli torto — ha le doti tecniche e atletiche per essere vincitore mentre gli manca ancora la mentalità per divenirlo completamente. Per Thoeni il direttore agonistico ha parole affettuose di solidarietà. «Gustav sta soffrendo molto — dice — e io non possiamo andare avanti. Ora è meglio che lasci perdere libere e combinate e si dedichi tutto allo sci e a qualche gigante con caratteristiche tecniche adatte a Gustav».

Gustav intanto se ne sta in disparte, appoggiato ai bastoncini. Ieri l'altro, dopo la libera aveva cinque. Ora il giro bianco si sposta ad Adelboden, sempre in terra svizzera, dove oggi è in programma uno slalom gigante. Ad Adelboden nel 1976 Gustav vinse la sua ultima gara in Coppa del mondo. E' l'occasione buona per vedere se anche nel gigante continua per gli azzurri la serie delle piccole storie e se stanti ma prive di finale lieto.

Toni Visintini

ORDINE D'ARRIVO

1) Paul Frommelt (Lie) 1'45"33 (53"10+52"23"); 2) Andreas Wenzel (Lie) 1'45"30 (53"16+52"14); 3) Ingemar Sternmark (Sve) 1'46"19 (53"44+52"75); 4) PETER MALLY (It) 1'46"39 (53"19+53"20); 5) Christiaan Neureuther (Rit) 1'46"47 (54"19+52"28); 6) Martial Donnet (Svi) 1'46"50 (53"06+53"44); 7) Anton Stenier (Au) 1'46"51 (53"08+53"43); 8) Peter Lauscher (Svi) 1'47"26 (54"38+52"88); 9) Phil Mahre (USA) 1'47"34 (54"15+53"19); 10) Hans Enn (Au) 1'48"04 (54"38+53"66); 11) Wolfram Orler (Au) 1'48"07; 12) Bohumir Zeman (Cec) 1'49"07; 13) Philippe Hardy (Fr) 1'49"08; 14) Christian Orlandi (Au) 1'50"18; 15) Toshihiro Kawa (Giap) 1'51"20; 16) ex aequo Jose Kurnat (Jug) e GUSTAV THOENI (It) 1'51"24.

CLASSIFICA COPPA DEL MONDO

1) Ingemar Sternmark (Sve) 115 punti; 2) Peter Lauscher (Svi) 112; 3) Peter Mueller (Svi) e Andreas Wenzel (Lie) 61; 5) Ken Read (Can) 53; 6) Piero Gros (It) 51; 7) Bojan Krizaj (Jug) 50; 8) Christian Neureuther (Rit) 48; 9) Phil Mahre (USA) 47; 10) Martial Donnet (Svi) 43.

La gara si è decisa nella seconda manche. Al termine della prima era in testa Martial Donnet, svizzero che corre in casa e vincitore a Madonna di Campiglio. Alle spalle aveva nel secondo Frommelt, Mally, Wenzel e Sternmark, tutti con un distacco minimo di 38 centesimi.

Nella seconda manche parte per primo Sternmark, sembra venisse bene e infatti non commette grossi errori, ma poi Wenzel subito lo supera, mentre Mally nella parte alta della pista viene giù quasi al rallentando lasciando scappare gli altri.

Frommelt, terzo nello speciale mondiale di Garmisch, vinse così la sua prima gara in Coppa del mondo dopo una lunga serie di secondi e terzi posti. Ha vent'anni ed un viso arcigno di montanaro che neppure questa vittoria riesce molto a rendere più disinvolto.

Sternmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono troppi».

Stenmark con il suo terzo posto pare non lamentarsi troppo. Ha pur sempre scavalcato Lauscher in Coppa del mondo. Se la prende invece con la pista: «Nessuna pista qui — dice — è adatta allo sci. Gli sci sono troppi, gli sci sono troppi, gli sci sono



†  
A coloro che lo amaron, la moglie NIEVEA con le figlie ALESSANDRA, DANIELA ed ELISA, annunciano la morte del loro caro

**Guido Giraldo**

Un particolare ringraziamento all'equipe del dott. BARTOLO della IV Pneumologica, a suor ANNA ed al personale tutto per le amorevoli cure prestate.

I funerali seguiranno oggi martedì 16 corr. alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Si unisce al dolore per la perdita dell'amato fratello

la sorella IDA con il marito ROBERTO VISINTIN, i figli GIORGIO, DARIO con la moglie GIULIANA, SILVIA con il marito FULVIO e la piccola MIA.

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Ti ricorderemo sempre. I cognati EDDA e BRUNO TORCELLO con i figli ROBERTA ed ENRICO.

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al grave lutto, i suoceri MAFALDA e BRUNO BELFIORE.

Trieste, 16 gennaio 1979

GIANNFRANCO GRANBASSI, che ebbe con

**Guido Giraldo**

lunga consuetudine di lavoro, apprezzandone il talento e la semplicità, piange un amico ed è vicino ai suoi cari.

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Ricordano con affettuoso rimpianto il loro caro cugino

— RITA e PAOLA RINALDIN — FULVIA e FERRUCCIO PISSETTA — DELIA CORRADO e GIORGIO PAGLIARO — GIANNI e MARIO MOS

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associano al lutto le famiglie:

— MARISIOH - GRANDI — FABRIS - BERTOK

Trieste, 16 gennaio 1979

La Presidenza, il Consiglio di Amministrazione, i dirigenti ed i colleghi tutti del Lloyd Adriatico di Assicurazioni e delle altre società del Gruppo partecipano commossi all'immane perdita di

**Guido Giraldo**

di cui ricorderanno per sempre i particolari doti umane e tecniche.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il Comitato del personale del Lloyd Adriatico partecipa al lutto della famiglia per l'immane perdita dell'amico e collega

**Guido Giraldo**

Partecipano al dolore di DANIELA le compagne, l'insegnante e i genitori della III D.

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipa al dolore la famiglia DEPAESE.

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al dolore di NEVEA EDDA e BRUNO TORCELLO e LUISSELLA TOMICICH.

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

ETIA e VITTORIO partecipano al dolore per la scomparsa dell'amico

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Partecipano al lutto: — famiglie FIDEL

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al lutto: — zii ASSUNTO e ANTONIA GERALDI — cugini GIOVANNI e VILMA DEBERNARDI — LUIGIO e ANNAMARIA GERALDI

Trieste, 16 gennaio 1979

CLAUDIO e GIANNI con il figlio ANDREA si associano al dolore dei familiari per la scomparsa del caro

**Guido**

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido Giraldo**

Lo Studio Gamma partecipa al lutto per la scomparsa dell'indimenticabile

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

VALNEA JELERICIC profondamente commossa e addolorata ricorda con stima il caro

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

La famiglia PRINOVALLI rivolge un saluto commosso al caro

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Addolorati per la perdita del caro

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

partecipano al lutto della famiglia gli zii MARCELLA e ADRIANO con i cugini:

— BRUNO e IDA — GIULIANO e LILIANA — MARIA e DELIO

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Ricordano l'amico

— CIANCIO — CLAUDIO — DARIO — EMILIO — FIORENTINA — FULVIO — GABRIELLA — GIGIOLA — GIORGIO — GIULIANA — LUCIANO — MARZIA — PASQUALE — ONDINA — RENATA — RINO — SILVANO — SILVIA

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associano al lutto: — GUERRINO e SILVANA ANCONA — ANGELO ed EVELINA ZAFRET — VALNEA VALERIO

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associa al lutto l'U. S. Servolana.

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associano al lutto: — GINA e LUCIANO BELLIAN

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido Giraldo**

famiglie: — ARUSCA — BOSSI — CANZIANI — CERVINI — GALAVERNIA — SCHIAVINI

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al dolore famiglie: — BRATTOLI — DUCCI — DUDINE — EDOMI — FRIVITOLI — FERRARI — GANDINI — GIACOMINI — GIUSEPPEVICH — MICHELLEZZI — GOGGIA

Trieste, 16 gennaio 1979

Sono vicini a ALESSANDRA professori e compagni della I A Bergamas.

Trieste, 16 gennaio 1979

Zia MINA, LIANA, JIMMY, con infinito rimpianto ricordano il caro

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Partecipano al lutto famiglie STEFANI e MORETTI.

Trieste, 16 gennaio 1979

Gli amici della Direzione Pubblica e Stampa del Lloyd Adriatico di Assicurazioni ricordano commossi il collega

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

e si associano al lutto della famiglia:

— GIOVANNI BON — MARIANGELA COLUSSET — MARIA DEGAVERI — LUCIO DEVELLA — CARLO KOSMAC — ALDO MARASPIN — GIORGIO MONTEDURO — ELVINA MORASSI — LUISA PARRIS — CLAUDIO SACCARI — DONATELLA UBALDINI

Trieste, 16 gennaio 1979

Profondamente commossi per la perdita del caro.

**Guido**

partecipano al lutto i colleghi: — GRAZIA FINZI — MICHELE FRANKFURTER — MAURIZIO LA ROSA — NIVES MACCA — ERNESTO PETRI — FABIO RADETTI — LINO VATTOVANI

Trieste, 16 gennaio 1979

GIANNFRANCO e DANIELA VIATORI partecipano addoloratissimi al lutto di NEVEA e della famiglia per l'immane perdita del carissimo, indimenticabile amico

Trieste, 16 gennaio 1979

**Guido**

Si è spento serenamente

Trieste, 16 gennaio 1979

**Giovanni Valle (Bibi)**

Addolorati ne danno l'annuncio la moglie ANNA, la figlia LISETTA col marito MARIANO CODINA, i nipoti FRANCO e LUISA col marito RENZO JESTER e i figliuoli ed i parenti tutti.

Un sentito grazie al dott. FILIPPO JADANZA per le premurose cure.

I funerali seguiranno oggi 16 alle ore 12.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al dolore: — CARLA, AURELIO, ANNAMARIA e LIVIA AMODEO — VITTORIO ed ERMINIA de COLOMBANI — GIANNFRANCO e LOMBARDI con ELENA ed ELISA — EMILIA ed EDO BONETTI

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al dolore: — CARLA, AURELIO, ANNAMARIA e LIVIA AMODEO — VITTORIO ed ERMINIA de COLOMBANI — GIANNFRANCO e LOMBARDI con ELENA ed ELISA — EMILIA ed EDO BONETTI

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipa al lutto — fam. MARSETTI - ZLOBEC

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al lutto — DINO GUBERTINI e famiglia

Trieste, 16 gennaio 1979

Profondamente addolorati partecipano: — ROBERTO e FULVIA SUNI

Trieste, 16 gennaio 1979

Sono vicini a FULVIO i suoceri: — MARIA e DANILO SARCONI

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associa la COOPERATIVA FACCHINI MERCATO ORTOFRUTTIVOLO.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il Reparto Spedizioni della GMT partecipa al dolore del collega FULVIO per la morte dell'adorata mamma.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 14 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Trieste, 16 gennaio 1979

Addolorati io annuncio la morte e la nipote. I funerali seguiranno mercoledì 17 corrente alle ore 11 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il personale della trattoria «LA POSTA» Basovizza partecipa al lutto per la scomparsa improvvisa di

Trieste, 16 gennaio 1979

Il 12 gennaio 1979 ha cessato di battere il cuore generoso e buono della mia carissima mamma

Trieste, 16 gennaio 1979

La figlia ELENA SIGON FABRETTO

Trieste, 16 gennaio 1979

Nel primo anniversario della scomparsa di

Trieste, 16 gennaio 1979

Lo ricordano con tanto affetto e rimpianto

Trieste, 16 gennaio 1979

LA MOGLIE, IL FIGLIO E I NIPOTINI

Trieste, 16 gennaio 1979

«Non piangete la mia assenza sentitemi vicino e parlatemi ancora. Io vi amerò dal Cielo come vi ho amato sulla terra»

**Guido**

Dopo una vita dedicata alla famiglia e al lavoro, tragico incidente ci strappò il nostro amato

Trieste, 16 gennaio 1979

**Ernesto Klemse**

Lo piangono, con il cuore straziato, la Sua amata ANNA, i suoi adorati figli FABRIZIO e MANUELA e la desolata mamma, i fratelli GIORGANO e MARIO con le famiglie, i cognati STELLA e STELIO con le famiglie, nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno mercoledì 17 corr. alle ore 10.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associano gli amici: — ZENNARO - DORDEI — GRECO - ZOLI — LAVERMICCOCA - RUSCONI — LUCIA VENTIN — macelleria LUCIANO — bottega NEVA — ENZO - Boutique KATHRIN — drogheria LEGOVICH — DESPAR PAOLETTI — FAVENTO - SCARZIA — SUSSIC - CERNAZ — EDY COSLEVZ — FILOMENA - COSIMO — drogheria FERLUGA — ROMANA RAFFAELLE — pizzeria CAPRI — ENZO - Boutique KATHRIN — profumeria MORETTI — impiegati ufficio postale — autosalone FIAT - Roiano — pescheria BOLL — CLAUDIA, LORENZO — FIORELLA e mamma — falegnami EMILIO — IGOR OBLATI — LISETTA, LUCIANO - Pulitura Barbariga — autosalone DARIO — STEFANI elettricità — osteria di GIOVANNI — frutta - verdura ORNELLA GIANNFRANCO — LUCIANA MARTINI

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipa al lutto — fam. MARSETTI - ZLOBEC

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al lutto — DINO GUBERTINI e famiglia

Trieste, 16 gennaio 1979

Profondamente addolorati partecipano: — ROBERTO e FULVIA SUNI

Trieste, 16 gennaio 1979

Sono vicini a FULVIO i suoceri: — MARIA e DANILO SARCONI

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associa la COOPERATIVA FACCHINI MERCATO ORTOFRUTTIVOLO.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il Reparto Spedizioni della GMT partecipa al dolore del collega FULVIO per la morte dell'adorata mamma.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 14 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari

Trieste, 16 gennaio 1979

Addolorati io annuncio la morte e la nipote. I funerali seguiranno mercoledì 17 corrente alle ore 11 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il personale della trattoria «LA POSTA» Basovizza partecipa al lutto per la scomparsa improvvisa di

Trieste, 16 gennaio 1979

Il 12 gennaio 1979 ha cessato di battere il cuore generoso e buono della mia carissima mamma

Trieste, 16 gennaio 1979

La figlia ELENA SIGON FABRETTO

Trieste, 16 gennaio 1979

Nel primo anniversario della scomparsa di

Trieste, 16 gennaio 1979

Lo ricordano con tanto affetto e rimpianto

Trieste, 16 gennaio 1979

LA MOGLIE, IL FIGLIO E I NIPOTINI

Trieste, 16 gennaio 1979

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra adorata

Trieste, 16 gennaio 1979

ringraziamo sentitamente quanti hanno preso parte al nostro dolore.

Una Santa Messa verrà celebrata il 18 gennaio 1979 alle ore 18 nella chiesa di San Pio Desimo, via Pasquale Revoltella.

I FAMILIARI

Trieste, 16 gennaio 1979

è mancata improvvisamente e con serenità, lasciando nel dolore il marito NINO ed i parenti tutti.

**Silvia Battista in Palutan**

I funerali avranno luogo oggi martedì alle ore 9 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Ricorderà sempre la cara

Trieste, 16 gennaio 1979

**Silvia**

il fratello FERRUCCIO con la moglie AUGUSTA e i figli LIVIO, ALBA, SANDRO, SERENA, LAURA e TERZO.

Trieste, 16 gennaio 1979

Prendono parte al lutto — MARIUCCIA e LUCIO BISIANI

Trieste, 16 gennaio 1979

Partecipano al lutto fratello RENATO BATTISTA e famiglia

Trieste, 16 gennaio 1979

Ricordano la cara

Trieste, 16 gennaio 1979

— CARLA, ANNAMARIA, LUCIANO e PAOLO BATTISTA — VITTORINA, ROBERTO e PAOLO BOGNERI

Trieste, 16 gennaio 1979

Sono vicini in quest'ora triste i nipoti: — ANTONIO e LUISSELLA

Trieste, 16 gennaio 1979

Il cognato STELIO STICOTTI unitamente alla moglie CLORINDA partecipa con dolore al grave lutto.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 13 gennaio è mancata all'affetto dei suoi cari, dopo lunghe sofferenze

Trieste, 16 gennaio 1979

Si associano al lutto le famiglie: — OLIVO

Trieste, 16 gennaio 1979

MARIAPIA ricorda con affetto santola

Trieste, 16 gennaio 1979

Si uniscono famiglie STARRI, CRESTI.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 15 gennaio è mancata serenamente il

Trieste, 16 gennaio 1979

Coloro che ci hanno lasciati non sono degli assenti, sono degli insistenti, tengono i loro occhi pieni d'amore fissi nei nostri pieni di lacrime.

Trieste, 16 gennaio 1979

Ne danno il triste annuncio i fratelli MANLIO con la moglie NIVES e PLINIO nonché i nipoti CLAUDIO con la moglie FIORA, LIVIO con la moglie ISABEL (assenti), GLAUCO ed i pronipoti.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 13 gennaio è mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 14 gennaio, dopo lunghe sofferenze, si è spenta la mia cara mamma

Trieste, 16 gennaio 1979

Ne danno il triste annuncio i figli ALDO e FEDERICO, le nuore, i nipotini e la nipote unitamente ai parenti tutti.

Trieste, 16 gennaio 1979

I funerali si svolgeranno oggi mercoledì 16 corr. alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il personale della trattoria «LA POSTA» Basovizza partecipa al lutto per la scomparsa improvvisa di

Trieste, 16 gennaio 1979

Il 12 gennaio 1979 ha cessato di battere il cuore generoso e buono della mia carissima mamma

Trieste, 16 gennaio 1979

Il compagno della mia vita m'ha lasciata per sempre.

**Bruno Eccardi**

Condirettore del Credito Italiano a r.

Lo annunciano la desolata moglie ANITA STICOTTI unitamente a tutti i parenti.

Trieste, 16 gennaio 1979

Un grazie al professor SERGIO BABICH, al dott. GIORGIO MUSITELLI e dottoressa JASNA JELENK per le amorevoli cure prestate.

Trieste, 16 gennaio 1979

I funerali seguiranno oggi alle ore 12.15 dalle porte del Cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 16 gennaio 1979

Il giorno 13 gennaio, a un mese di distanza dalla dipartita della moglie, si è spento il nostro caro papà

Trieste, 16 gennaio 1979

Ne danno il triste annuncio le figlie ONDINA col marito ALFREDO CAPPELLARI e ANNA MARIA, il cognato, le cognate, i nipoti e i parenti tutti



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

## IL TRATTATO SULLE ARMI AL CENTRO DEI RAPPORTI TRA LE SUPERPOTENZE

## Nuovo monito di Breznev contro l'intesa USA-Cina

Intervista a «Time» - L'America accusata di cercare vantaggi unilaterali

NEW YORK — Cinque redattori della rivista americana «Time» sono stati ricevuti al Cremlino da Leonid Breznev, per un'intervista, forse la prima mai concessa dal segretario del Pcus, ma che lui stesso ha definito giustificata «dall'importanza delle relazioni fra i nostri due Paesi». Ed è stato su questo punto, o meglio su come egli valuta lo stato dei rapporti Usa-Urss alla luce dei progressi verso un accordo «Salt 2» e di un possibile vertice con Carter che gli è stata posta la prima domanda.

Circa la normalizzazione dei rapporti Usa-Cina e il futuro del rapporto Mosca-Pechino, il segretario generale del Pcus è stato molto chiaro nell'affermare gli Stati Uniti a non giocare col fuoco, consegnando la Cina. Breznev ha criticato alcune persone negli Stati Uniti che, da tempo, stanno tentando di trasformare Pechino in uno strumento di pressione nei confronti del mondo socialista. Ha detto che «tentativi vengono compiuti per incoraggiare in qualsiasi modo e per stimolare in tal senso con l'«esca economica» l'attuale leadership cinese: «Una politica del genere mi sembra molto avventurosa e altamente pericolosa per la causa della pace». E' davvero difficile capire che ciò significhi scherzare col fuoco?».

Secondo Breznev, Stati Uniti e Cina hanno concesso un nuovo anno «con un positivo vantaggio, per modo di dire». I negoziati per un nuovo accordo «Salt», ha continuato, «si svolgono alla loro consueta pur essendo ovvio che ci vorrà ancora un po' di tempo per raggiungere un accordo finale. Abbiamo fiducia che

za — quali che siano le differenze di punti di vista e di sistema politico — è il miglior corso nelle relazioni internazionali. Sono profondamente convinto che le relazioni sovietico-americane possano davvero essere non soltanto normali, ma veramente buone. Non si tratta di utopia, qualche tempo fa sono state poste le basi per raggiungere questo obiettivo, poi però lungo la strada sono stati eretti degli ostacoli che possono e devono essere rimossi.

«Apparentemente — ha continuato il leader sovietico — alcuni in Occidente trovano molto difficile inghiottire la distinzione politica e, specialmente, l'identificazione politica. Eppure, ci viene contrattato che ciò sarebbe possibile solo se l'Unione Sovietica e gli altri membri del Patto di Varsavia

ridurranno le loro forze molto di più che i Paesi della Nato. In caso contrario ci sarebbe presumibilmente una «minaccia sovietica». Ed è in base a questo pretesto che i bilanci militari vengono freneticamente aumentati e che le forze Nato in Europa vengono ampliate.

«L'equilibrio delle forze in Europa esiste ormai da molti anni, ha continuato Breznev, l'Unione Sovietica non minaccia nessuno e, anzi, ha rapporti pacifici praticamente con tutti i Paesi dell'Europa occidentale. «Perché dunque fuorviare la gente, impaurirla con la «minaccia militare sovietica?».

■ SAHARA — La Mauritania si riserva il diritto di negoziare separatamente un accordo relativo al territorio che amministra nel Sahara ex spagnolo.

«Rispingere tale trattato — ha aggiunto Carter — arrechierebbe un grave colpo alle prospettive di pace nel mondo, al controllo e al contenimento delle armi nucleari e delle armi pacifiche tra le due massime potenze mondiali».

La ratifica da parte dei senatori è però tutt'altro che scontata. Voci di opposizione si levano dallo stesso partito del Presidente, quello democratico, nonché dalla maggior parte dei repubblicani. Se questi ultimi decidessero di votare contro il trattato, la sua bocciatura sarebbe scontata. Tale ipotesi è suffragata dai rapporti di forza del nuovo Congresso, che ha inaugurato ieri la sua legislatura. Lo schieramento delle forze politiche nelle due Camere, dopo le elezioni del novembre scorso, presenta ancora una maggioranza democratica con 59 senatori contro 41 repubblicani, e con 276 rappresentanti contro 187 del «Great old party». I repubblicani, però, appaiono più forti per i nuovi seggi conquistati nella consultazione elettorale e ciò — secondo diversi giornali — significa che il Congresso accetterà quella linea conservatrice che l'attuale manifestazione agli ultimi tempi della passata sessione.

Si prevede dunque un duro confronto con la «leadership», che, secondo il deputato democratico Conable, appare politicamente più debole rispetto ai primi due anni del mandato. Ciò significa — secondo molti osservatori — che il Presidente Carter, se vuole ottenere la ratifica, soprattutto da parte del Senato, dovrà cedere su altri punti del suo programma, primo fra tutti quello fiscale.

Sempre in politica estera, un altro tema che si preannuncia scottante è quello della ratifica del trattato internazionale sul commercio, i cui negoziati a Ginevra sono giunti alla fase conclusiva. Il «Wall Street Journal» ritiene che la firma dell'accordo, da parte del Presidente, susciterebbe la reazione dei «sentimenti protezionistici» ancora molto diffusi nel Congresso.

## In preghiera ad Atlanta



## DOPO LA LUNGA ATTESA La moglie di Sakarov partita per l'Italia

MOSCA — E' partita ieri in aereo per Parigi, da dove proseguirà in treno per Firenze e Siena, la moglie del leader del dissenso sovietico Andrei Sakarov, che dovrà continuare nella clinica del prof. Frezotti le cure oculistiche cominciate nel 1975 e riprese nel 1977.

Il visto di uscita recentemente concesso dalle autorità sovietiche alla signora Yelena Sakarova, dopo una attesa durata quasi un anno, è accompagnata da un permesso di soggiorno all'estero di 90 giorni. Secondo Sakarov la tappa della moglie a Parigi è motivata unicamente da ragioni di comodità. «A Roma o a Milano — ha detto all'Ansa il premio Nobel — l'avrebbero potuto accogliere solo persone anziane o malate».

dai principi dell'uguaglianza e della sicurezza nella parità che Usa e Usa riconoscono come punti di partenza, scritti in corrette decisioni e che il presidente Carter e io avremo la possibilità di apporre le nostre firme sull'accordo in un prossimo futuro.

«In complesso — ha proseguito — negli ultimi due anni ci sono stati pochi momenti incoraggianti nelle relazioni sovietico-americane. Parlando di franchezza vi dirò che spesso siamo messi a dura prova anche per capire il presidente Carter e io avremo la possibilità di apporre le nostre firme sull'accordo in un prossimo futuro.

Nella telefonata di Carter in preghiera tra il padre e la vedova del leader negro assassinato dieci anni fa.

ATTANTA — Nel corso della cerimonia svoltasi domenica per il 50.º anniversario della nascita di Martin Luther King, durante la quale gli è stato conferito il premio Nobel per la pace, il Presidente Carter, parlando del Medio Oriente, ha affermato che non esisterà a organizzare un altro vertice con Begin e Sadat, qualora ciò fosse opportuno per accelerare il raggiungimento della pace.

Quanto ai diritti civili dei negri americani, Carter ha ribadito l'impegno della sua amministrazione, prendendo atto dei progressi che restano ancora da fare.

Nella telefonata di Carter in preghiera tra il padre e la vedova del leader negro assassinato dieci anni fa.

Spagnoli bloccati al confine francese

PARIGI — L'accesso al territorio francese è stato bloccato da 8 di ieri ai cittadini spagnoli che si presentano ai valichi di frontiera della regione di Hendaye. La polizia francese autorizza l'ingresso dei soli pendolari baschi spagnoli.

Il provvedimento, di cui si ignora la durata, viene messo in relazione con l'attentato al papa sabato ai danni del segretario basco José Manuel Pagaola Galtzagut, esule in Francia.

Un'altra parte dei dimostranti al cancello d'accesso domeni-

## CONTINUA A PECHINO LA RIVENDICAZIONE DEI DIRITTI

## I dimostranti vogliono farsi ascoltare da Deng

Contraddizioni nella campagna contro la «rivoluzione culturale»

PECHINO — Sono rimasti ammassati l'uno vicino all'altro, nel centro di Pechino, i dimostranti giunti da ogni parte della Cina per domandare «cibo e lavoro». Un gruppo più vasto, alcune centinaia di persone, aveva raggiunto domenica l'accesso al quartiere di Chungnanhai, dove abitano i più alti dirigenti del Paese.

I soldati dell'esercito popolare di liberazione avevano tuttavia bloccato la marcia proprio davanti all'accesso. Uno degli striscioni porta la scritta «Vogliamo presentare le nostre richieste a Deng Xiaoping, il primo dei viceprimi ministri cinesi, che alla fine del mese farà una visita negli Stati Uniti d'America».

Una parte dei dimostranti al cancello d'accesso domeni-

ca sera è salita su un camion: ma a quanto si è potuto sapere, non si è potuto sapere durante la notte, non agli arresti. Qualche dimostrante, in precedenza, si era lamentato per l'intervento della polizia.

Quanti, ancora ieri mattina, erano presso il cancello, si sono accucciati per terra, viciniissimi gli uni agli altri per dare il più alto calore durante la notte la temperatura è scesa decisamente sotto zero. Chi arriva a Pechino senza aver ottenuto il benestare ufficiale incontra sempre grossi problemi di alloggi, e spesso anche alla persecuzione delle sa da mangiare è difficile.

Molti dimostranti, a quanto si apprende, erano venuti via dalle rispettive regioni per sottrarsi all'intimidazione o anche alla persecuzione delle

locali autorità. Negli ultimi due mesi, gran parte dei manifestanti affissi sui muri ha esposto le loro richieste individuali. La stampa ufficiale ha più volte sottolineato che le autorità devono rapidamente dare evasione alle proteste che giungono da ogni parte del Paese.

La nuova, più liberale atmosfera che si è instaurata a Pechino sembra avere incoraggiato molti cittadini a esprimere le proprie smentite, e a cercare con più energia che in passato rimedio alla situazione.

Anche la rivoluzione culturale ormai discesa in un consueto bagaglio di articoli che su un piano locale o generale, vogliono dimostrare che essa si tradusse molto spesso in «clacore e sangue» e che, con lo slogan «lavoro e cultura», si distruggeva tutto, favorì in certi settori l'ascesa di «controvindicazioni».

Se, nei giorni scorsi, alla rivoluzione culturale era stato tolto l'appello di «grandi» e, ieri, in un articolo del «Quotidiano di Pechino» su avvenimenti locali dell'epoca, tralasciando, anche quest'ultimo, che si riferisce ad incidenti violenti, saccheggi e distruzioni, ripete alcuni eventi dell'epoca che non gettano una luce favorevole sul movimento.

Nella storia cinese, tradizionalmente, ad ogni mutamento di orientamento politico o cambio di dinastia, corrisponde la riscrittura della storia, come oggi sta avvenendo.

FERRUCCIO BORIO

Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editrice  
Editrice P. A. - Via S. Felice 8

Il Piccolo è iscritto  
alla VDEX - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dalla VDEX - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dalla VDEX - Federazione  
Italiana Editori Giornali

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

IMPIEGO E LAVORO  
Richieste  
C Lire 90 per parola

DIPLOMATI corrispondente tedesco inglese cerca impiego. Telefonare 813231 ore pasti. 823 C

GIOVANE 16enne cerca impiego d'ufficio o fattorino, telefonare 764193. 816 NN

INGLESE - italiano madrelingua, esperienza pluridecennale trasporti, laurea economia commercio, multilingue, esaminerrebbe offerte lavoro preferibilmente settore organizzativo, turismo e marketing. Tel. 0431-2936 (11-12), 0431-2861 (16-17). 22 C

PENSIONATO ex guardia giurata, offresi anche a ore sorveglianza, autista-fattorino, telefonare 766974. 828 CC

STUDENTESSA perfetta conoscenza croato e buona conoscenza inglese richiede lavoro, telefonare 813886 dalle 8-334 C

LAVORO A DOMICILIO  
ARTIGIANATO  
CC Lire 200 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A. RIPARAZIONE sostituzioni avvolgibili in genere. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni elettriche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono riparazioni idrauliche domicilio. Tel. 62088. 718 CC

STAMPE e ceramiche giapponesi cercansi. Scrivere a: F. bilkompass, cassetta n. 26-B, 34100 Trieste. 822 NN

MOBILI E PIANOFORTI  
NN Lire 230 per parola

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A.A. MATRIMONIALE antica cattedrale vendesi. Telefonare 764193. 816 NN

A.A.A. AGENZIA Casa Mia vende di primi ingressi e seminuovi panoramicissimi 2 stanze, soggiorno cucina servizi poggi, mutui accordati, Giulia 13, 794286. 375 S

A.A.A. AGENZIA Casa Mia vende di spazioso luminoso 2 stanze cucina wc 10.000.000. 575 S

A.I. MOLINOVENTO (inizio) 2 stanze, salone, servizi, autoriscaldamento, vendesi PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. PADUINA. IV piano, 4 stanze, stanzetta, cucina, bagno. Vendesi PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

A.I. S. GIOVANNI. 2 stanze, salone grande, cucina, bagno, ogni confort, posto auto. PRONTINGRESSO, ESPIERIA, Battisti 4, tel. 750777. 637 S

NUOVO complesso zona residenziale - appartamenti pronta consegna tutti i comfort - box per macchina - mq. 140.000 trattabili. Immobiliare CIVICA - Via S. Lazzaro, 10. 889 S

OPICINA terreno 1450 mq con progetto approvato vendesi. 817 S

PIANCIVALLI appartamento arredato vendesi, tre stanze, servizi, garage. Tel. 823819 pomeriggio ferie. 617 S

PIEDIMONTE - occupato, 2 stanze, cucina, doccia, vende 14.000.000 trattabili. Immobiliare CIVICA - Via S. Lazzaro, 10. 889 S

PRIVATAMENTE acquisto appartamento moderno, cantanti. Telefonare 414035. 838 S

ROIANO in casa nuova monolocale panoramico con terrazza, posto macchina, camera, bagno, ripostiglio, mq. 61. Vendesi pronta entrata. Telefonare 69210 - 61763. 1-1 S

SETTEFONTANA piano ultimo, camera, soggiorno con cucina, riscaldamento centrale, scensore, riscaldamento centrale vendesi pronta entrata. Telefonare 69210 - 61763. 1-1 S

TRIESTE MIA vendesi Fabio Severo appartamento mq. 85 mq. 27.000.000 trattabili. 838 S

TRIESTE MIA vendesi Giordani Pubblico appartamento mq. 135 - 25 milioni. Telef. 768800 mattina. 815 W

VIA DELL'EREMO in palazzina: soggiorno, due stanze, cucina, bagno, toilette, due poggioli, posto macchina esterna, riscaldamento centrale, scensore, esposizione soleggiata, recente costruzione. VENDESI PRONTA ENTRATA. Tel. 69210 - 61763. 1-1 S

VIA CIGERONE piano alto in via Carducci a Gor